



# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

## The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

12,110]

It-Tlieta, 30 ta' Jannar, 1968  
Tuesday 30th January, 1968

[Prezz 10d.  
[Price 10d.

### NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 73]

#### AGENT PRIM MINISTRU U MINISTRU TA' L-AFFARIJIET TAL- COMMONWEALTH U L-ESTERU

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kull hadd illi, fuq il-parir ta' l-Onorevoli l-Prim Ministru, l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali awtorizza lill-Onorevoli Dott. G. Felice, LL.D., M.P., Ministru tal-Finanzi, Dwana u Port biex jagħmel id-doveri tal-kariga ta' Prim Ministru u ordna illi l-imsemmi Onorevoli Dott. G. Felice, LL.D., M.P., jassumi d-doveri ta' Ministru ta' l-Affarijiet tal-Commonwealth u l-Esteru minbarra dawk tal-Ministeru tiegħu stess, f'kull każ b'seħħ mit-30 ta' Jannar, 1968, matul l-assenza minn Malta ta' l-Onorevoli Dott. G. Borg Olivier, LL.D., Hon. D. Litt., M.P.

It-30 ta' Jannar, 1968.  
(OPM 427/66)

[Nru. 74]

#### PUBBLIKAZZJONI TA' ATT FIS-SUPPLIMENT

NGHARRFU b'dan illi l-Att Nru. II ta' l-1968 imsejjah l-Att ta' l-1968 li jemenda l-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija huwa ippubblikat mill-gdid fil-harga tal-lum tal-Gazzetta tal-Gvern.

Id-data tal-kunsens ta' l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali fil-pubblikazzjoni ta' l-istess Att fil-Gazzetta tal-Gvern tas-26 ta' Jannar, 1968, thalla barra bi żball.

It-30 ta' Jannar, 1968.

### GOVERNMENT NOTICES

[No. 73]

#### ACTING PRIME MINISTER AND MINISTER OF COMMONWEALTH AND FOREIGN AFFAIRS

IT is notified for general information that, acting on the advice of the Hon. the Prime Minister, His Excellency the Governor-General has authorised the Hon. Dr G. Felice, LL.D., M.P., Minister of Finance, Customs and Port to perform the functions of the office of Prime Minister and has directed that the said Honourable Dr G. Felice, LL.D., M.P., assumes the duties of Minister of Commonwealth and Foreign Affairs in addition to those of his own Ministry, in each case with effect from the 30th January, 1968, during the absence from Malta of the Hon. Dr G. Borg Olivier, LL.D., Hon. D.Litt., M.P.

30th January, 1968.

[No. 74]

#### PUBLICATION OF ACT IN SUPPLEMENT

IT is hereby notified that the Code of Police Laws (Amendment) Act, 1968 (Act No. II of 1968) is republished in today's issue of the Government Gazette.

The date of assent by His Excellency the Governor-General in the publication of the same Act in the Government Gazette of the 26th January, 1968, was omitted through a misprint.

30th January, 1968.

[Nru. 75]

**KUMITAT KONSULTIV DWAR  
IŻ-ŻGHAŻAĠH**

BIS-SAHHA tal-poteri moghtijin bl-Artikolu 2A ta' l-Att ta' l-1952 dwar it-Tagħlim fl-Industrija (Att Nru. X ta' l-1952), l-Onorevoli Ministru tax-Xogħol, Impiegi u Sigurtà innomina lis-Sur Ralph E. Arrigo bħala membru tal-Kumitat Konsultiv dwar iż-Żgħażaġh min-flok Dott. George Dacoutros, LL.D., li iddimetta.

It-30 ta' Jannar, 1968.  
(DOL/1162/54).

[Nru. 76]

**BOARD DWAR L-LIČENZI**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali għoġbu japprova illi l-Board dwar il-Liċenzi, nominat skond l-artikolu 169 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 13), ikun kostitwit kif ġej għas-sena 1968:—

Il-Magistrat J. Formosa, B.A., LL.D.  
— Chairman

Il-Magistrat J. Salomone Reynaud, LL.D.

Id-Deputat Kummissarju tal-Pulizija  
Il-Maġġur J. F. Gatt, T.D.

Is-Sur G. Fabri

Is-Sur L. C. Degiorgio

Is-Sur G. Zarb

Is-Sur L. J. Cauchi — Segretarju.

L-24 ta' Jannar, 1968.  
(Sec. 2193/61)

[Nru. 77]

**KUMITAT TA' L-IFRAN**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali għoġbu japprova illi l-Kumitat ta' l-Ifran, nominat skond l-artikolu 153 ta' l-Ordinanza dwar il-Ħwejjeg ta' l-Ikel, Mediċinali u Ilma tax-Xorb (Cap. 54), ikun kostitwit kif jidher hawn taht matul is-sena 1968.

Dott. P. L. Bernard, M.D., B.Sc., D.P.H.

Dott. E. A. Stilon, M.D., D.P.H.

Is-Sur J. C. Degaetano, B.Sc., B.E. & A., A. & C.E., A.M.I.C.E.

It-23 ta' Jannar, 1968.  
(Sec. 2282/61)

[No. 75]

**YOUTH ADVISORY COMMITTEE**

IN exercise of the powers conferred by Section 2A of the Industrial Training Act, 1952 (Act No. X of 1952), the Honourable Minister of Labour, Employment and Welfare has appointed Mr Ralph E. Arrigo as a member of the Youth Advisory Committee in lieu of Dr George Dacoutros, LL.D., who has resigned.

30th January, 1968.

[No. 76]

**LICENSING BOARD**

IT is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve that the Licensing Board, appointed in terms of section 169 of the Code of Police Laws (Cap. 13), be constituted as follows for the year 1968:—

Magistrate J. Formosa, B.A., LL.D.  
— Chairman

Magistrate J. Salomone Reynaud, LL.D.

The Deputy Commisisoner of Police  
Major J. F. Gatt, T.D.

Mr G. Fabri

Mr L. C. Degiorgio

Mr G. Zarb

Mr L. J. Cauchi — Secretary.

24th January, 1968.

[No. 77]

**BAKEHOUSES COMMITTEE**

IT is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve that the Bakehouses Committee, appointed in terms of section 153 of the Food, Drugs and Drinking Water Ordinance (Cap. 54), be constituted as follows during the year 1968.

Dr P. L. Bernard, M.D., B.Sc., D.P.H.

Dr E. A. Stilon, M.D., D.P.H.

Mr J. C. Degaetano, B.Sc., B.E. & A., A. & C.E., A.M.I.C.E.

23rd January, 1968

## [Nru. 78]

BOARD GHALL-POMPI  
TAL-PETROL U TAZ-ŻJUT

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali għoġbu japprova illi l-Board għall-Pompi tal-Petrol u l-Ordinanza dwar il-Pompi tal-Petrol u ż-Żjut (Kap. 138), ikun kostitwit kif ġej matul is-sena 1968:

Il-Kummissarju tal-Pulizija —  
*Chairman*

Id-Deputat Kummissarju tal-Pulizija.  
Is-Sur G. Drago, B.E. & A.,  
A. & C.E.

Is-Sur J. Huntingford, M.B.E.,  
B.E. & A., A. & C.E., M.C.D.  
(L'pool)

Is-Sur S. Muscat

Is-Sur L. J. Cauchi — *Segretarju*.

It-23 ta' Jannar, 1968.

(Sec. 2192/61)

## [Nru. 79]

BOARD TAĊ-ĊENSURA TAL-FILMS  
U L-PALK

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali għoġbu japprova l-Board taċ-Ċensura tal-Films u l-Palk, nominat skond ir-Regolament 40 tar-Regolamenti ta' l-1937 dwar iċ-Ċinema u l-Palk, ikun kostitwit kif ġej għas-sena 1968: 1968.

It-Tenent Kurunell E. J. Salomone,  
O.B.E. — *Chairman*

Is-Sur Angelo Boffa

Is-Sur J. A. Borg

Is-Sur M. Kissaun

Dott. A. Muscat, LL.D.

Is-Sur J. N. Petroni, B.E.M.

Il-Kaptan F. W. H. Said

Is-Sur A. J. Tabone.

L-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali għoġbu wkoll japprova illi l-membri li ġejjin tal-Board jagħmluha ta' ċensuri ta' produzzjonijiet drammatici u produzzjonijiet oħra tal-palk:—

It-Tenent Kurunell E. J. Salomone,  
O.B.E.

Is-Sur J. A. Borg

Dott. A. Muscat, LL.D.

Is-Sur A. J. Tabone.

It-23 ta' Jannar, 1968.

(Sec. 2208/61).

## [No. 78]

## PETROL AND OIL PUMPS BOARD

IT is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve that the Petrol and Oil Pumps Board, appointed in terms of section 6 of the Petrol and Oil Pumps Ordinance (Cap. 138), be constituted as follows during the year 1968:

The Commissioner of Police —  
*Chairman*

The Deputy Commissioner of Police  
Mr G. Drago, B.E. & A., A. & C.E.

Mr J. Huntingford, M.B.E., B.E. & A.,  
A. & C.E., M.C.D. (L'pool)

Mr S. Muscat

Mr L. J. Cauchi — *Secretary*.

23rd January, 1968.

## [No. 79]

BOARD OF FILM AND STAGE  
CENSORS

IT is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve that the Board of Film and Stage Censors, appointed in terms of Regulation 40 of the Cinema and Stage Regulations, 1937, be constituted as follows during the year 1968:

Lt. Col. E. J. Salomone, O.B.E. —  
*Chairman*

Mr Angelo Boffa

Mr J. A. Borg

Mr M. Kissaun

Dr A. Muscat, LL.D.

Mr J. N. Petroni, B.E.M.

Captain F. W. H. Said

Mr A. J. Tabone.

His Excellency the Governor-General has further been pleased to approve that the following members of the Board act as censors of dramatic and other stage productions:—

Lt. Col. E. J. Salomone, O.B.E.

Mr J. A. Borg

Dr A. Muscat, LL.D.

Mr A. J. Tabone.

23rd January, 1968.

[Nru. 80]

### KUMITAT KONSULTATIV TAL-BIBLIJOTEKA PUBBLIKA TA' GHAWDEX

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Onor. Ministru ta' l-Edukazzjoni, Kultura u Turizmu għoġbu japprova illi l-Kumitat Konsultativ tal-Biblijoteka Pubblika ta' Għawdex, nominat skond l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar il-Libreriji Pubbliċi (Cap. 142) ikun kostitwit kif ġej matul is-sena 1968:—

Il-President tal-Kunsill Ċiviku ta' Għawdex — *Chairman*

Il-Maġistrat Dott. John Anastasi, LL.D.

Il-Maġistrat Dott. Anthony Rutter Giappone, LL.D.

L-Onor. is-Sur Anton Tabone, M.P.

Is-Sur Anton Buttigieg

Is-Sur Marcel Mizzi, L.P.

L-Inġinier Anzjan tad-Dipartiment tax-Xoghlijiet Pubbliċi, Għawdex

Is-Sur Louis Debono

L-Assistent Biblijotekarju *Junior*, Għawdex — *Membru u Segretarju*.

L-20 ta' Jannar, 1968.

(Sec. 2303/61).

[Nru. 81]

### BOARD TAL-VIŻITATURI TAL-HABS

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali għoġbu japprova illi l-Board tal-Viżitaturi tal-Habs, nominat skond l-artikolu 6 ta' l-Ordinanza tal-Habs (Kap. 44), ikun kostitwit kif jidher hawn taht matul is-sena 1968:—

Ir-Rev. Dun G.P. Briffa Brincati

Il-Prof. C. Coleiro, M.D., D.P.H., D.T.M.

Dott. G. Vella, LL.D.

Dott. S. Vella, LL.D.

Dott. R. Conti, LL.D.

Is-Sur J. Portelli

Dott. F. Portanier, LL.D., B.A. (Hons.)

Is-Sur G. Pace

Is-Sinjorina J. Spiteri.

It-23 ta' Jannar, 1968.

(Sec. 2061/61)

[No. 80]

### GOZO PUBLIC LIBRARY ADVISORY COMMITTEE

IT is notified for general information that the Hon. Minister of Education, Culture and Tourism has been pleased to approve that the Gozo Public Library Advisory Committee, appointed in terms of section 3 of the Public Libraries Ordinance (Cap. 142), be constituted as follows during the year 1968:—

The President of the Gozo Civic Council — *Chairman*

Magistrate Dr John Anastasi, LL.D.

Magistrate Dr Anthony Rutter Giappone, LL.D.

The Hon. Mr Anton Tabone, M.P.

Mr Anton Buttigieg

Mr Marcel Mizzi, L.P.

The Public Work Department Senior Engineer, Gozo

Mr Louis Debono

The Junior Assistant Librarian, Gozo — *Member and Secretary*.

20th January, 1968.

[No. 81]

### BOARD OF PRISON VISITORS

IT is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve that the Board of Prison Visitors, appointed in terms of section 6 of the Prisons Ordinance (Cap. 44), be constituted as follows during the year 1968:—

The Rev. Father G.P. Briffa Brincati  
Prof. C. Coleiro, M.D., D.P.H., D.T.M.

Dr G. Vella, LL.D.

Dr S. Vella, LL.D.

Dr R. Conti, LL.D.

Mr J. Portelli

Dr F. Portanier, LL.D., B.A. (Hons.)

Mr G. Pace

Miss J. Spiteri.

23rd January, 1968.

[Nru. 82]

**BOARD TAÇ-ĊIMITERJU TA'  
L-ADDOLORATA**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali għoġbu japprova illi l-Board taç-Ċimiterju ta' l-Addolorata, nominat skond l-artikolu 33(1) ta' l-Ordinanza dwar id-Dfin (Cap. 24) ikun kostitwit kif ġej matul is-sena 1968:

Is-Sur S. J. Mangion, O.B.E., M.I.C.E.,  
B.Sc., B.E. & A., A. & C.E.  
Il-Wisq Rev. Mons. Prof. A. Bonnici,  
D.D., B.A., B.L.Can., H.E.L.

It-23 ta' Jannar, 1968.  
(OPM 1057/67)

[No. 82]

**ADDOLORATA CEMETERY BOARD**

IT is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve that the Addolorata Cemetery Board, appointed in terms of section 33(1) of the Burials Ordinance (Cap. 24), be constituted as follows during the year 1968:

Mr S. J. Mangion, O.B.E., M.I.C.E.,  
B.Sc., B.E. & A., A. & C.E.  
The Most Rev. Mgr. Prof. A. Bonnici,  
D.D., B.A., B.L.Can., H.E.L.

23rd January, 1968.

[Nru. 83]

**ATT DWAR IL-PROFESSIONI  
NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI  
(KAP. 92)****Nomina ta' Membri tal-Qorti  
tar-Revizjoni ta' l-Atti Nutarili**

NGHARRFU b'din illi, bis-saħħa tal-poteri mogħtija bis-sotto artikolu (2) ta' l-artikolu 111 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, l-Onorevoli l-Prim Ministru innomina dawn il-Magistrati tal-Pulizija Ġudizzjara biex ikunu membri tal-Qorti tar-Revizjoni ta' l-Atti Nutarili għal perijodu ta' sena mill-ewwel jum ta' Jannar, 1968 sa u magħdud il-31 jum ta' Dċembru, 1968.

Il-Magistrat John M. Formosa, B.A.,  
LL.D.  
Il-Magistrat Joseph Salomone Reynaud, LL.D.  
Il-Magistrat Giovanni O. Refalo, LL.D.  
Il-Magistrat Joseph Soler, B.A., LL.D.  
Il-Magistrat Joseph Debono, LL.D.  
Il-Magistrat Fortunato Mizzi, LL.D.  
Il-Magistrat Carmel M. J. Schembri, LL.D.  
Il-Magistrat John Anastasi, LL.D.

It-22 ta' Jannar, 1968.  
(OPM 1506/58).

[No. 83]

**NOTARIAL PROFESSION AND  
NOTARIAL ARCHIVES ACT  
(CAP. 92)****Appointment of Members of the Court  
of Revision of Notarial Acts**

IT is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by subsection (2) of section 111 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Honourable the Prime Minister has appointed the following Magistrates of Judicial Police to be members of the Court of Revision of Notarial Acts for the period of one year from the 1st day of January, 1968, up to and including the 31st day of December, 1968.

Magistrate John M. Formosa, B.A.,  
LL.D.  
Magistrate Joseph Salomone Reynaud, LL.D.  
Magistrate Giovanni O. Refalo, LL.D.  
Magistrate Joseph Soler, B.A., LL.D.  
Magistrate Joseph Debono, LL.D.  
Magistrate Fortunato Mizzi, LL.D.  
Magistrate Carmel M. J. Schembri, LL.D.  
Magistrate John Anastasi, LL.D.

22nd January, 1968.

[Nru. 84]

## NOMINI — APPOINTMENTS

L-Onorevoli l-Prim Ministru approva dan li ġej:—

*The Honourable the Prime Minister has approved the following:—*

| Isem<br>Name                     | Dipartiment<br>Department | Post<br>Post               | Data<br>Date |
|----------------------------------|---------------------------|----------------------------|--------------|
| * Miss Theresa Maria Micallef    | Edukazzjoni<br>Education  | Teacher<br>(OPM/E/1095/58) | 15. 9.67     |
| * Miss Anna Josephine Pace       |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Vincenza Grace Galea      |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Pauline Chircop      |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Loreta Jane Debono        |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Monica Isabel Vella       |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Pauline Josephine Muscat  |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Sebastiana A. Abela       |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Wilhemina Mary Spiteri    |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Dorothy Dowdall           |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Josephine Carmen Scicluna |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Sylvia Mary Falzon        |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Pauline Josephine Grixti  |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Anne Emmanuela Casha      |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Dorothy Abela        |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Anne Dorothy Borg    |                           | do.                        | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Josephine Abela      | do.                       |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Josephine Frances Barbara |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Joan Mary Micallef        |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Carmen Formosa       |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Frances S. Attard         |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Rose Bartolo         |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Giovanna E. Esposito      |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Jane Antonia Xerri        |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Gemma Doris Grech         |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Sylvia Stella Sultana     |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Yvonne Agius              |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Helen Rita Cassar         |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Doris Josephine Tonna     |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Catherine Mary Micallef   |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Grace Magri          |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Ludgarda Camilleri   |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Frances Magro             |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Helen Josephine Mifsud    |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Josephine Portanier  |                           |                            | 15. 9.67     |

\* Bi prova għal sena

\* On probation for one year.

| Isem<br>Name                            | Dipartiment<br>Department | Post<br>Post               | Data<br>Date |
|-----------------------------------------|---------------------------|----------------------------|--------------|
| * Miss Antoinette V. Dimech             | Edukazzjoni<br>Education  | Teacher<br>(OPM/E/1095/58) | 15. 9.67     |
| * Miss Carmen Therese Vella             |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Rose Anne Tabone                 |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Karmen Zerafa                    |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Marianne F. Vella                |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Pauline Magro                    |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Josephine Camilleri              |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Doris Josephine Galea            |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Jane Carmen Calleja              |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Maria Assunta Micallef           |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Salvina Pauline Gatt             |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Carmen Josephine<br>Magro        |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Emily Fortunata<br>Darmanin      |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Valerie Mary Pirodda             |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Jane Urpani                      |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Maria Dolores Falzon             |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Margaret Antoinette<br>Camilleri |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Magdalene Angela<br>Mifsud       |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Catherine Mintoff                |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Carmen Lora Piscopo              |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Marian Therese Galea             |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Martha Pearsall             |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Rose Baldacchino            |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Christine Margaret<br>Piscopo    |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Rose Formosa                |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Marianne Pauline<br>Vassallo     |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Theresa Maria Calleja            |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Gemma Carmen<br>Portelli         |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Natalie Rafaela Maggi            |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Rita Maria Sammut                |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Carmen Buttigieg            |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Carmen Ciangura             |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Grace Catherine<br>Bezzina       |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Anne Rose Cachia                 |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Marlene Anne Camilleri           |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Emmanuela<br>Donnelly       |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Josephine C. Bonavia             |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Agnes Portelli                   |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Josephine V. Fenech              |                           |                            | 15. 9.67     |

\* Bi prova għal sena

\* On probation for one year

| Isem<br>Name                       | Dipartiment<br>Department | Post<br>Post               | Date<br>Data |
|------------------------------------|---------------------------|----------------------------|--------------|
| * Miss Rose Nicolina Vella         | Edukazzjoni<br>Education  | Teacher<br>(OPM/E/1095/58) | 15. 9.67     |
| * Miss Margaret Paula Galea        |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Lorenza Bonavia             |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Joan Mary Chetcuti          |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Irene Elizabeth Dalmas      |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Maria Paula Grixti          |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Rose Scicluna          |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Carmen Vella           |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Jane Laura Abela            |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Antonia Coronata<br>Sammut  |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Victoria Sammut        |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Maria Dolores Catania       |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Maria Dolores<br>Genovese   |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Doris Vella            |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Connie Trevisan        |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Carmer Callus          |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Doris Concetta Sammut       |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Anne Vella             |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Hilda Ingrid Galea          |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Margaret Antoinetta<br>Hili |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Agnes Antonia Gauci         | do.                       |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Salvina Antoria Grech       |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Victoria Hampton            |                           | do.                        | 15. 9.67     |
| * Miss Lorenza Gemma Spiteri       |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Anne Zammit            |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Annunziata Maria<br>Gauci   |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Evan Abela             |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Josephine Victoria<br>Grech |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Jane Mary Azzop             |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Adelina Mary Attard         |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Josephine Mary Ciancio      |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Dolores Antonia Vella       |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Elizabeth S. Cassar         |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Maria Dolores Chetcuti      |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Josephine T. Ferriggi       |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Anne P. Zammit         |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Ursola J. Attard            |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Lorenza Theresa Cilia       |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Gertrude Isabel Fava        |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Myriam T. Aquilina          |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Antonia C. Borg             |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Carmen Angela Saliba        |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Agnes Joan Ungaro           |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Mary Olga Camilleri         |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Emanuela N. Azzopardi       |                           |                            | 15. 9.67     |
| * Miss Maria Carmen Aquilina       |                           |                            | 15. 9.67     |

\*\*Bi prova għal tliet snin

\*\*On probation for three years.

| Isem<br>Name                | Dipartiment<br>Department                   | Post<br>Post                                                                                         | Data<br>Date |
|-----------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Mr Joseph M. Micallef       | —                                           | Uffiċjal Skrivan<br>ta' Grad Gholi<br><i>Higher Clerical<br/>Officer</i><br>(OPM/Conf./533/<br>54/4) | 6. 1.68      |
| Mr Anthony D. Camenzuli     | —                                           | Uffiċjal Skrivan<br><i>Clerical Officer</i><br>(OPM/E/401/67)                                        | 10. 1.68     |
| Mr Carmel A. Falzon         | —                                           | do.                                                                                                  | 10. 1.68     |
| Mr Spiridione J. Galea      | —                                           | do.                                                                                                  | 10. 1.68     |
| Mr Edwin J. Day             | —                                           | do.                                                                                                  | 10. 1.68     |
| Mr Charles V. Chase         | —                                           | do.                                                                                                  | 10. 1.68     |
| Mr Joseph A. Scicluna       | —                                           | do.                                                                                                  | 10. 1.68     |
| Miss Maria C. Borg          | —                                           | do.                                                                                                  | 10. 1.68     |
| Miss Carmen F. Galea        | —                                           | do.                                                                                                  | 10. 1.68     |
| Mr Henry R. Spiteri         | —                                           | do.                                                                                                  | 10. 1.68     |
| Mr Carmel Chetcuti          | —                                           | do.                                                                                                  | 10. 1.68     |
| Mr Norman J. Pillow         | —                                           | do.                                                                                                  | 10. 1.68     |
| Mr Joseph A. Miceli         | —                                           | do.                                                                                                  | 10. 1.68     |
| Mr Justin V. Bonello        | —                                           | do.                                                                                                  | 10. 1.68     |
| Mr John M. Mifsud           | —                                           | do.                                                                                                  | 10. 1.68     |
| Mr Winston A. Magro         | —                                           | do.                                                                                                  | 10. 1.68     |
| Mr Louis A. Caruana         | —                                           | do.                                                                                                  | 10. 1.68     |
| Mr Vincent E. Callus        | —                                           | do.                                                                                                  | 10. 1.68     |
| Mr Paul M. Ebejer           | —                                           | do.                                                                                                  | 10. 1.68     |
| Mr Joseph F. Cachia         | —                                           | do.                                                                                                  | 10. 1.68     |
| * Mr Thomas Agius           | Dwana u Port<br><i>Customs and<br/>Port</i> | Gwardja tad-<br>Dwana u<br>s-Sisa<br><i>Customs and<br/>Excise Guard</i><br>(OPM/E/43/52)            | 18.12.67     |
| * Mr Francis A. Sciberras   | do.                                         | do.                                                                                                  | 18.12.67     |
| * Mr Philip Zammit          | do.                                         | do.                                                                                                  | 18.12.67     |
| * Mr George C. Farrugia     | do.                                         | do.                                                                                                  | 18.12.67     |
| * Mr Victor V. Pirotta      | do.                                         | do.                                                                                                  | 18.12.67     |
| * Mr Emanuel P. Abdilla     | do.                                         | do.                                                                                                  | 18.12.67     |
| * Mr Joseph M. Spiteri      | do.                                         | do.                                                                                                  | 18.12.67     |
| * Mr Anthony R. Cassar      | do.                                         | do.                                                                                                  | 18.12.67     |
| * Mr Alfred Mifsud          | do.                                         | do.                                                                                                  | 18.12.67     |
| * Mr Nazareno E. Debattista | do.                                         | do.                                                                                                  | 18.12.67     |
| * Mr Lawrence V. Borda      | do.                                         | do.                                                                                                  | 18.12.67     |

\* bi prova għal sena.

\* on probation for one year.

It-30 ta' Jannar, 1968.

30th January, 1968.

[Nru. 85]

### NOMINA TA' SENIOR EXAMINING MEDICAL OFFICER

IN-NOMINA ta' Dott. Peter Xuereb, Ph.C., M.D., li dehret fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 27 datata t-12 ta' Jannar, 1968 bħala *Senior Engineering Medical Officer* għandha tinqara *Senior Examining Medical Officer*.

It-30 ta' Jannar, 1968.

[No. 85]

### APPOINTMENT OF SENIOR EXAMINING MEDICAL OFFICER

THE appointment of Dr Peter Xuereb, Ph.C., M.D., which appeared in the Government Notice No. 27 dated 12th January, 1968 as Senior Engineering Medical Officer should read Senior Examining Medical Officer.

30th January, 1968.

[Nru. 86]

### APPLIKAZZJONIJIET GHAL GHAJNUNA

IL-BOARD dwar l-Għajnuna lill-Industriji irċieva l-applikazzjonijiet li ġejjin għal għajnuna, jiġifieri:—

| Industry                                                                                                                       | Assistance Sought                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ippakkjar ta' te importat biex jerġa' jiġi esportat.<br>(AIB 500)                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>i) <i>Relief</i> mit-Taxxa dwar l-<i>Income</i>;</li> <li>ii) Kiri ta' fabbrika;</li> <li>iii) Għotja kapitali;</li> <li>iv) Għotja għal taħriġ;</li> <li>v) Eżenzjoni mid-dazju tad-dwana fuq tagħmir.</li> </ul> |
| Xogħol ta' lbiesi bin- <i>knitting</i> bl-idejn u bil-ganċ f'Għawdex.<br>(AIB 501)                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>i) <i>Relief</i> mit-Taxxa dwar l-<i>Income</i>;</li> <li>ii) Kiri ta' fabbrika;</li> <li>iii) Eżenzjoni mid-dazju tad-Dwana fuq materjal;</li> </ul>                                                              |
| Twaqqif ta' <i>yard</i> għall- <i>Yachts</i> u bażi għat-tiswija ta' <i>Yachts</i> f'Old Torpedo Depot, l-Imsida.<br>(AIB 519) | <ul style="list-style-type: none"> <li>i) <i>Relief</i> mit-Taxxa dwar l-<i>Income</i>;</li> <li>ii) Għotja kapitali;</li> <li>iii) Għotja għal taħriġ;</li> <li>iv) Kiri tad-depot.</li> </ul>                                                           |

Kuġ persuna li toġġezzjona għall-ghoti tal-għajnuna msemminja hawn fuq tista' tibghat din l-oġġezzjoni li-Chairman, Board dwar l-Għajnuna lill-Industriji, 30, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta, fi żmien 14-il ġurnata mid-data ta' dan l-avviż skond il-paragrafu 3 tat-Tieni Skeda ta' l-Ordinanza Nru. XXI A ta' l-1959 dwar l-Għajnuna lill-Industriji kif emendata.

It-30 ta' Jannar, 1968.

## [No. 86]

**APPLICATIONS FOR AID**

THE Aids to Industries Board has received the following applications for aids, namely:—

| Industrija                                                                                     | Ghajnuna Mitluba                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Packing of imported tea for re-export.<br>(AIB 500)                                            | i) Income tax relief;<br>ii) Lease of a factory;<br>iii) Capital grant;<br>iv) Training grant;<br>v) Customs duty exemption on equipment. |
| Hand knitting and crocheting of garments in Gozo.<br>(AIB 501)                                 | i) Income tax relief;<br>ii) Lease of a factory;<br>iii) Customs duty exemption on materials;                                             |
| Setting up of a yacht yard and yacht repair base at the Old Torpedo Depot, Msida.<br>(AIB 519) | i) Income tax relief;<br>ii) Capital grant;<br>iii) Training grant;<br>iv) Lease of the depot.                                            |

Any person who objects to the grant of the above aid may submit his objection thereto to the Chairman, Aids to Industries Board, 30, South Street, Valletta, within 14 days from the date of this notice in terms of paragraph 3 of the Second Schedule of the Aids to Industries Ordinance No. XXI A of 1959, as amended.

30th January, 1968.

## [Nru. 87]

**ESTENSJONI TAD-DATA TA'  
L-EGHLUQ TAL-HAMSA U  
SEBGHIN LOTTERIJA**

NGHARRFU b'din li bis-saħħa tal-poteri mogħtijin bis-sub-artikolu (1) ta' l-artikolu 9 ta' l-Att ta' l-1948 dwar il-Lotteriji tal-Gvern, il-Ministru tal-Finanzi, Dwana u Port tawwal id-data u l-hin ifissati bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 3 tat-2 ta' Jannar, 1968, għad-depożitu jew konsenja bil-posta ta' matricijiet ta' biljetti u l-flus tal-bejgħ ta' l-istess biljetti tal-Hamsa u Sebghin Lotterija tal-Gvern, kif ġej:—

**Bejgħ hawn Malta:**

Minn nhar is-Sibt, id-9 ta' Marzu, 1968, sa nhar it-Tnejn, it-18 ta' Marzu, 1968, fis-7 ta' fil-għaxija.

**Bejgħ barra minn Malta:**

Minn nhar is-Sibt, id-9 ta' Marzu, 1968, sa nhar il-Hamis, il-21 ta' Marzu, 1968, fis-7 ta' fil-għaxija.

It-30 ta' Jannar, 1968.

(N.L. Adm. 75/68).

## [No. 87]

**EXTENSION OF CLOSING DATE OF  
THE SEVENTY FIFTH LOTTERY**

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 9 of the Government Lotteries Act, 1948, the Minister of Finance, Customs and Port has extended the date and time fixed by Government Notice No. 3 of the 2nd January, 1968, for the deposit or delivery by post of the counterfoils of tickets of the Seventy Fifth Government Lottery and of the proceeds of sale thereof, as shown hereunder:—

**Local Sales:**

From Saturday, the 9th March, 1968, to Monday, the 18th March, 1968, at 7 p.m.

**Overseas Sales:**

From Saturday, the 9th March, 1968, to Thursday, the 21st March, 1968, at 7 p.m.

30th January, 1968.

**NUMRU U TUNNELLAGĠ TA' VAPURI LI WASLU MALTA MATUL IL-ĠIMGHA LI GHALQET  
IL-ĠIMGHA IL-15 TA' SETTEMBRU, 1967, MQASSMIN B'NAZZJONALITÀ'**  
**NUMBER AND TONNAGE OF VESSELS THAT CALLED AT MALTA DURING WEEK ENDING  
FRIDAY 15th SEPTEMBER, 1967, CLASSIFIED BY NATIONALITY.**

| Nazzjonalità<br>Nationality     | Ta' 100 Tunnellata u taħthom<br>100 Tons Gross & Under |                                   |                                 | Fuq 100 Tunnellata<br>Over 100 Tons Gross |                                   |                                 |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
|                                 | Nru.<br>No.                                            | Tunnellagġ<br>Netti<br>Gross Tons | Tunnellagġ<br>Netti<br>Net Tons | Nru.<br>No.                               | Tunnellagġ<br>Netti<br>Gross Tons | Tunnellagġ<br>Netti<br>Net Tons |
| Renju Unit—United Kingdom ...   | 7                                                      | 250                               | 163                             | 5                                         | 26,780                            | 14,033                          |
| Malta—Malta ... ..              | —                                                      | —                                 | —                               | 4                                         | 1,389                             | 747                             |
| Danimarka—Denmark ... ..        | —                                                      | —                                 | —                               | 1                                         | 499                               | 321                             |
| Greċja—Greece ... ..            | —                                                      | —                                 | —                               | 3                                         | 11,622                            | 5,065                           |
| Ungerija—Hungary ... ..         | —                                                      | —                                 | —                               | 1                                         | 1,193                             | 542                             |
| Iżrael—Israel ... ..            | —                                                      | —                                 | —                               | 4                                         | 12,102                            | 6,765                           |
| Italja—Italy .. ...             | 1                                                      | 3                                 | 3                               | 18                                        | 25,514                            | 12,991                          |
| Ġappun—Japan ... ..             | —                                                      | —                                 | —                               | 1                                         | 9,924                             | 5,867                           |
| Olanda—Netherlands... ..        | —                                                      | —                                 | —                               | 3                                         | 1,962                             | 596                             |
| Nikaragwa—Nicaragua ... ..      | 1                                                      | 19                                | 16                              | —                                         | —                                 | —                               |
| Panama—Panama ... ..            | —                                                      | —                                 | —                               | 5                                         | 76,703                            | 45,333                          |
| Afrika t'Isfel—South Africa ... | 1                                                      | 11                                | 10                              | —                                         | —                                 | —                               |
| Svezja—Sweden ... ..            | —                                                      | —                                 | —                               | 1                                         | 1,894                             | 1,000                           |
| U.S.A.—U.S.A. ... ..            | 1                                                      | 63                                | 43                              | —                                         | —                                 | —                               |
| <b>TOTAL ... ..</b>             | <b>11</b>                                              | <b>346</b>                        | <b>235</b>                      | <b>46</b>                                 | <b>169,582</b>                    | <b>94,259</b>                   |

**NUMRU U TUNNELLAGĠ TA' AJRUPLANI LI WASLU MALTA MATUL IL-ĠIMGHA LI GHALQET  
IL-ĠIMGHA, IL-15 TA' SETTEMBRU, 1967, MQASSMIN B'NAZZJONALITÀ'**  
**NUMBER AND TONNAGE OF AIRCRAFT THAT CALLED AT MALTA DURING WEEK ENDING  
FRIDAY 15th SEPTEMBER, 1967, CLASSIFIED BY NATIONALITY.**

| Nazzjonalità<br>Nationality          | Numru<br>Number | Tunnellagġ<br>Tonnage |
|--------------------------------------|-----------------|-----------------------|
| Renju Unit—United Kingdom ... ..     | 50              | 2574.4                |
| Germanja tal-Punent—West Germany ... | 1               | 28.8                  |
| Greċja—Greece ... ..                 | 2               | 141.0                 |
| Iżrael—Israel ... ..                 | 1               | 146.5                 |
| Italja—Italy ... ..                  | 9               | 219.2                 |
| Olanda—Netherlands... ..             | 1               | 47.8                  |
| Norveġja—Norway ... ..               | 1               | 12.5                  |
| U.S.A.—U.S.A. ... ..                 | 1               | 145.1                 |
| <b>TOTAL ... ..</b>                  | <b>66</b>       | <b>3,315.3</b>        |

Il-figura ta' 100 tunnellata giet adottata għaliex hija l-figura użata fit-tabelli prinċipali tas-sommarju ippubblikati kull sena minn Lloyds.

The figure of 100 tons has been adopted because it is the one used in the main summary tables published annually by Lloyds.

It-30 ta' Jannar, 1968.

30th January, 1968.

**Padrun ta' l-m/v Hannibal**

Jintlaqgħu applikazzjonijiet min-ghand persuni adattati li jkollhom il-kwalifiki neċessarji għall-mili ta' vakanza ta' Padrun għall-m/v Hannibal fid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura.

2. Il-post ta' Padrun ma huwa fuq ebda stabbiliment u għandu salarju annwali ta' £576 awmentat bil-perċentagġ approvat ta' żidiet. In-nomina tkun fuq bażi ta' kuntratt ta' sitt xhur, b'tiġdid fl-aħħar ta' kull perijodu bħal dan.

3. L-applikanti għandhom:—

(i) Ikollhom Ċertifikat ta' Padrun;

(ii) Ikunu għalqu t-tletin sena iżda mhux il-hamsa u hamsin fid-data ta' l-egħluq għall-applikazzjonijiet. Ma' l-applikazzjoni għandu jintbagħat Ċertifikat tat-Twelid;

(iii) Ikunu ta' karattru morali tajjeb. Ma' l-applikazzjoni għandu jintbagħat Ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija;

(iv) Ikunu hielisa minn kull difett fiżiku jew mentali jew mard li aktarx ifixkilhom fil-qadi sewwa tad-doveri tagħhom;

(v) Ikunu jafu biżżejjed bl-Ingliš u l-Malti; hija haġa mixtieqa li jkunu jafu bit-Taljan;

(vi) Ikunu ċittadini ta' Malta.

4. L-applikanti jistgħu jiġu sottomessi għal intervista.

5. L-applikazzjonijiet, li magħhom għandhom jintbagħtu dokumenti dwar profiċjenza u esperjenza, kif ukoll iċ-ċertifikati meħtieġa, għandhom jaslu għand id-Direttur ta' l-Agrikoltura, 93, Triq l-Arċisqof, Il-Belt Valletta, mhux aktar tard mis-Sibt, l-24 ta' Frar, 1968.

6. Impjegati tal-Gvern għandhom jibagħtu skeda ta' servizz.

It-30 ta' Jannar, 1968.

(Agric. 12/12/67).

**Master of m/v Hannibal**

Applications are invited from suitable persons possessing the necessary qualifications for the filling of a vacancy of Master for the m/v Hannibal in the Department of Agriculture.

2. The post of Master is on no establishment and carries an annual salary of £576 augmented by the approved percentage increases. Appointment will be on six-monthly contract basis, renewable at the end of each such period.

3. Applicants must:—

(i) Hold a Master's (Padrone) Certificate;

(ii) Have attained their thirtieth birthday but not their fifty-fifth on the closing date of the applications. Certificate of Birth must be submitted with the application;

(iii) Be of good moral character. A Police Certificate of Conduct should accompany the application;

(iv) Be free from any physical or mental defect or disease likely to interfere with the proper discharge of their duties;

(v) Possess a working knowledge of English and Maltese; a knowledge of Italian is desirable;

(vi) Be citizens of Malta.

4. Applicants may be submitted to an interview.

5. Applications, accompanied by testimonials of proficiency and experience, as well as the required certificates, should reach the Director of Agriculture, 93, Archbishop Street, Valletta, by not later than Saturday, 24th February, 1968.

6. Government employees should submit a schedule of service.

30th January, 1968.

### Post ta' Dietitian Mara

Is-Segretarju, Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, jgħarraf illi s-sentenza li ġeja giet miżjuda fl-aħħar tal-paragrafu 2 ta' l-avviż ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 12,103 tal-5 ta' Jannar, 1968, li jitlob applikazzjonijiet għall-post ta' Dietitian Mara fid-Dipartiment Mediku u tas-Saħħa:—

*"Dietitian mara tithallas bir-rata ta' 80% tar-rata ta' l-irġiel, imsemmija hawn fuq, u dan il-perċentaġġ jiżdied b'5% tar-rata ta' l-irġiel b'seħħ mill-1 ta' April ta' kull sena sakemm tintlaħaq parità mar-rata ta' l-irġiel."*

Minhabba l-emenda ta' hawn fuq id-data ta' l-egħluq biex jaslu l-applikazzjonijiet hija mtawla sa l-Erbgħa, l-14 ta' Frar, 1968.

It-30 ta' Jannar, 1968.

### Post of Female Dietitian

The Secretary, Public Service Commission, notifies that the following sentence has been added at the end of paragraph 2 of the advertisement published in Government Gazette No. 12,103 of 5th January, 1968, inviting applications for the post of Female Dietitian in the Medical and Health Department:—

*"A female Dietitian shall be paid at the rate of 80% of the male rate, mentioned above, this percentage being increased by 5% of the male rate with effect from 1st April of each year until parity with the male rate is reached."*

In view of the above amendment the closing date for the receipt of applications is hereby extended to Wednesday, 14th February, 1968.

30th January, 1968.

### AVVIZI TAL-PULIZIJA

[Nru. 11]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81(1) tal-Kodiċi tal-Ligijiet tal-Pulizija, Kapitolu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-data u l-hin indikati minhabba festi reliġjużi.

#### IL-BELT VALLETTA

Fil-25 ta' Frar, 1968, bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar minn Triq Sant'Ursola, Triq San Kristofru, Triq San Pawl u Triq l-Arċisqof.

*Motor-cars* ma jithallewx jipparkjaw fit-toroq imsemmijin hawn taħt:—

Triq San Pawl bejn Triq l-Arċisqof u Triq San Kristofru.

Triq Sant'Ursola bejn Triq l-Arċisqof u Triq San Kristofru.

Triq l-Arċisqof bejn Triq Sant'Ursola u Triq San Pawl.

### POLICE NOTICES

[No. 11]

In virtue of section 81(1) of the Code of Police Laws, (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles will be suspended through the streets mentioned hereunder on the date and time indicated in connection with religious festivities.

#### VALLETTA

On the 25th February, 1968, between 8.30 a.m. and 12.00 noon through St Ursola Street, St Christopher Street, St Paul's Street and Archbishop Street.

Motor cars will not be allowed to park in the streets mentioned hereunder:—

St Paul's Street between Archbishop Street and St Christopher Street.

St Ursola Street between Archbishop Street and St Christopher Street.

Archbishop Street between St Ursola Street and St Paul's Street.

**HAL LIJA**

Mit-18 ta' Frar, 1968, bejn l-4 p.m. u s-6 p.m. minn Triq il-Kbira, Triq l-Ifran u Triq il-Kbira.

It-traffiku kollu magħduda l-Karrozzjiet tal-Linja li jkunu sejr in lejn il-Belt Valletta u lura ma jdurux ma' Hal Lija.

It-30 ta' Jannar, 1968.

[Nru. 12]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81(1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13) il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-vetturi ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taht matul il-perijodu indikat minhabba t-tqeghid ta' cables tat-telefon.

**BIRKIRKARA**

Għal perijodu ta' erba' xhur mid-29 ta' Jannar, 1968 minn Triq il-Karmnu, Triq il-Kulleġġ u Triq il-Wied.

**HAL BALZAN**

Għal perijodu ta' erba' xhur mid-29 ta' Jannar, 1968 minn Triq il-Kbira, il-Wied ta' Hal Balzan u Triq in-Naxxar.

It-30 ta' Jannar, 1968.

[Nru. 13]

Bis-saħħa tal-Artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13) il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi ma jkunx jista' jgħaddi t-traffiku mit-triq imsemmija hawn taht fid-dati u hinijiet indikati minhabba t-tqeghid ta' mains ta' l-ilma:

**IL-MOSTA**

Għal żmien sitt iġġmhat mit-2 ta' Frar, 1968, minn Triq San Silvestru.

It-30 ta' Jannar, 1968.

**Radd ta' Flus B'Kuxjenza**

L-*Accountant General* iġġarraf li fit-22 ta' Jannar, 1968, irċieva s-somma ta' lira (£1) bhala radd ta' flus b'kuxjenza.

It-30 ta' Jannar, 1968.

**LIJA**

On the 18th February, 1968 between 4 p.m. and 6 p.m. through Main Street, Bakery Street and Main Street.

All traffic including Route Buses proceeding towards Valletta and vice versa will not encircle Lija.

30th January, 1968.

[No. 12]

In-virtue of section 81(1) of the Code of Police Laws (Chapter 13) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended during the period indicated, in connection with the laying of telephone cables.

**BIRKIRKARA**

For a period of four months from 29th January, 1968 through Carmel Street, College Street and Valley Road.

**BALZAN**

For a period of four months from 29th January, 1968 through Main Street, Balzan Valley and Naxxar Road.

30th January, 1968.

[No. 13]

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the street mentioned hereunder will be suspended on the dates and between the hours indicated in connection with the laying of water mains:

**MOSTA**

For a period of six weeks as from the 2nd February, 1968, through St Silvester Street.

30th January, 1968.

**Conscience Money**

The *Accountant General* notifies that on the 22nd January, 1968, he received the sum of one pound (£1) as conscience money.

30th January, 1968.

**OFFERTI****UFFIĊĊJU TAT-TEZOR**

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistgħu jinbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-HAMIS, 1-1 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 341. Provvista ta' apparat tal-kimika.

Avviż Nru. 342. Provvista ta' kanen tal-hadid u *castings* speċjali.

Avviż Nru. 343. Provvista ta' traġ tal-halib.

Avviż Nru. 348. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku.

Avviż Nru. 353. Provvista ta' kanen *specials* u *valves* għal Ta' Qali *pipeline*. (Jithallas dritt ta' 5s. għal kull kopja tad-dokumenti ta' l-offerta).

Jistgħu jinbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-5 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 21. Provvista ta' karta iggummata għall-bandarolli.

Avviż Nru. 23. Provvista ta' *teleprinters*.

Avviż Nru. 24. Provvista ta' għaġin (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 25. Provvista ta' merċa generali (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 32. Bini ta' blokk għax-xogħol ta' linjam fit-tieni Istitut Tekniku, in-Naxxar.

Avviż Nru. 33. Tbatil ta' fosos (Malta) mill-1 ta' April, 1968 sal-31 ta' Marzu, 1969.

Jistgħu jinbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-8 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 357. Provvista ta' karta kkulurita għall-istampa.

Avviż Nru. 358. Provvista ta' *cables* tat-telephone.

Avviż Nru. 359. Provvista ta' *switchgear*.

Avviż Nru. 365. Provvista ta' kartun.

Avviż Nru. 377. Importazzjoni ta' qamh *Amber Durum*.

Avviż Nru. 14. Provvista ta' *tabulating machine cards*.

**TENDERS****THE TREASURY**

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 1, 1968, for:—

Advt. No. 341. Supply of chemistry apparatus.

Advt. No. 342. Supply of spun iron pipes and special castings.

Advt. No. 343. Supply of milk powder.

Advt. No. 348. Supply of medical and surgical equipment.

Advt. No. 353. Supply of pipes, specials and valves for Ta' Qali pipeline. (A fee of 5s. will be charged for each copy of the tender documents).

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, February 5, 1968, for:—

Advt. No. 21. Supply of gummed paper for banderolles.

Advt. No. 23. Supply of teleprinters.

Advt. No. 24. Supply of paste (Malta) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 25. Supply of general groceries (Malta) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 32. Construction of the woodwork block at the second Technical Institute, Naxxar.

Advt. No. 33. Emptying of cesspits (Malta) from April 1, 1968 to March 31, 1969.

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 8, 1968, for:—

Advt. No. 357. Supply of coloured printing paper.

Advt. No. 358. Supply of telephone cables.

Advt. No. 359. Supply of switchgear.

Advt. No. 365. Supply of cardboard.

Advt. No. 377. Importation of *Amber Durum* wheat.

Advt. No. 14. Supply of tabulating machine cards.

Avviż Nru. 40. Tindif ta' sit hdejn l-Industrial Estate, il-Marsa.

Avviż Nru. 41. Tindif to' sit hdejn l-Industrial Estate, il-Marsa.

**Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-12 ta' Frar, 1968, ghal:—**

Avviż Nru. 27. Garr ta' blat u żrar tal-qawwi mill-barriera Ta' Żuta mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 28. Provvista ta' laħam tal-friża (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 34. Provvista u tqeghid ta' madum tal-mużajk fiċ-ċentru għall-extended courses, Bormla.

Avviż Nru. 39. Provvista u stallazzjoni ta' *passenger lifts* fil-Qorti. (Jithallas dritt ta' £1 għal kull sett tad-dokumenti ta' l-offerta).

\* Avviż Nru. 50. Bini ta' fabbrika fl-Imriehel. (Jithallas dritt ta' £2 għal kull sett ta' pjanti li jiġu akkwistati mid-Dipartiment tax-Xogħlijiet Pubbliċi qabel ma jittiehdu d-dokumenti ta' l-offerta).

**Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-15 ta' Frar, 1968, ghal:—**

Avviż Nru. 378. Provvista ta' madum għal *Processing Dairy Floors*.

Avviż Nru. 379. Provvista ta' tap-pieri mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 5. Provvista ta' *continuous sprocket forms*.

Avviż Nru. 12. Provvista ta' travi ta' l-azzar.

Avviż Nru. 15. Provvista ta' kalzett tal-lastiku.

Avviż Nru. 16. Bini ta' fabbrika bi blokk ta' l-uffiċċju fl-Industrial Estate ta' l-Imsierah. (Jithallas dritt ta' £1 għal kull sett ta' disinj li jiġu akkwistati mid-Dipartiment tax-Xogħlijiet Pubbliċi qabel ma jittiehdu d-dokumenti ta' l-offerta).

Avviż Nru. 17. Provvista ta' telefonijiet.

Avviż Nru. 18. Provvista ta' *planing and thicknessing machine*.

Avviż Nru. 19. Provvista ta' giljotina.

Advt. No. 40. Clearing of a site near the Industrial Estate, Marsa.

Advt. No. 41. Clearing of a site near the Industrial Estate, Marsa.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, February 12, 1968, for:—**

Advt. No. 27. Transport of hard stone boulders and aggregate from Ta' Zuta quarry from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 28. Supply of frozen meat (Malta) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 34. Supply and laying of mosaic cement tiles at the centre for extended courses, Cospicua.

Advt. No. 39. Supply and installation of passenger lifts at the new Law Courts. (A fee of £1 will be charged for each set of tender documents).

\* Advt. No. 50. Construction of a factory at Mriehel (A fee of £2 will be charged for each set of drawings obtainable from the Public Works Department prior to the withdrawal of the tender documents).

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 15, 1968, for:—**

Advt. No. 378. Supply of tiles for *Processing Dairy Floors*.

Advt. No. 379. Supply of manhole covers from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 5. Supply of continuous sprocket forms.

Advt. No. 12. Supply of rolled steel joists.

Advt. No. 15. Supply of elastic stockings.

Advt. No. 16. Construction of a factory with office block at the Msierah Industrial Estate. (A fee of £1 will be charged for each set of drawings obtainable from the Public Works Department prior to the withdrawal of the tender documents).

Advt. No. 17. Supply of telephones.

Advt. No. 18. Supply of planing and thicknessing machine.

Advt. No. 19. Supply of a guillotine.

Avviż Nru. 42. Ġbir ta' żibel (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

**Jistghu jinbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, id-19 ta' Frar, 1968, għal:—**

Avviż Nru. 43. Thaffir ta' trinek eċċ., f'Marsalforn, Għawdex.

Avviż Nru. 44. Thaffir ta' trinek eċċ., mill-Munxar sax-Xlendi, Għawdex.

Avviż Nru. 45. Provvista ta' uniformijiet tas-sajf għall-impjegati tad Dwana.

Avviż Nru. 46. Provvista ta' ġebel tal-franka (Għawdex) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 47. Provvista ta' żrar tal-qawwi (Għawdex) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 48. Provvista ta' żrar tat-torba (Għawdex) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

\* Avviż Nru. 51. Provvista ta' vann li jahdem bid-*diesel*.

\* Avviż Nru. 52. Kiri ta' impjant u provvista ta' materjal għal *controlled tipping* taż-żibel.

\* Avviż Nru. 53. Provvista ta' għalf matul April/Ġunju 1968.

\* Avviż Nru. 54. Thaffir ta' trinek eċċ., minn triq iż-Żurrieq, Ħal-Luqa sal-ġibjun ta' Ħal Kirkop.

**Jistghu jinbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-22 ta' Frar, 1968, għal:—**

Avviż Nru. 20. Provvista ta' trab li jagħti l-kulur l-ikel.

Avviż Nru. 22. Provvista ta' *booster pumps*.

Avviż Nru. 30. Provvista ta' karta komuni.

Avviż Nru. 31. Provvista ta' karta bil-*watermark* "M.G."

**Jistghu jinbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-29 ta' Frar, 1968, għal:—**

Avviż Nru. 26. Provvista ta' drogi u kemikali.

Avviż Nru. 29. Provvista ta' *alternator* li jingarr u li jahdem bid-*diesel*.

Advt. No. 42. Withdrawal of refuse (Malta) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

**Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, February 19, 1968, for:—**

Advt. No. 43. Cutting of trenches etc., at Marsalforn, Gozo.

Advt. No. 44. Cutting of trenches etc., from Munxar to Xlendi, Gozo.

Advt. No. 45. Supply of summer uniforms to Customs personnel.

Advt. No. 46. Supply of franka stone (Gozo) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 47. Supply of hard stone spalls (Gozo) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 48. Supply of torba spalls (Gozo) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

\* Advt. No. 51. Supply of a diesel van.

\* Advt. No. 52. Hire of plant and supply of material for controlled tipping of refuse.

\* Advt. No. 53. Supply of fodder during April/June, 1968.

\* Advt. No. 54. Cutting of trenches etc., from Żurrieq Road, Luqa to Kirkop reservoir.

**Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 22, 1968, for:—**

Advt. No. 20. Supply of food colouring powder.

Advt. No. 22. Supply of booster pumps.

Advt. No. 30. Supply of plain paper.

Advt. No. 31. Supply of "M.G." watermarked paper.

**Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 29, 1968, for:—**

Advt. No. 26. Supply of drugs and chemicals.

Advt. No. 29. Supply of a portable diesel driven alternator.

**Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-7 ta' Marzu, 1968, ghal:—**

Avviż Nru. 35. Bini ta' fabbrika fl-*Industrial Estate* ta' l-Imsierah. (Jithallas dritt ta' £1 ghal kull sett ta' pjanti li jigu akkwistati mid-Dipartiment tax-Xoghlijiet Pubblici qabel ma jittiehdu d-dokumenti ta' l-offerta).

Avviż Nru. 36. Provvista ta' qatran.

Avviż Nru. 37. Provvista ta' torn.

Avviż Nru. 38. Provvista ta' fuljetta ta' l-aluminju ghat-tappijiet.

Avviż Nru. 49. Provvista ta' armarji ta' l-azzar.

**Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-14 ta' Marzu, 1968, ghal:—**

\* Avviż Nru. 55. Provvista ta' qfif tal-plastic ghall-irkotta.

**Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-28 ta' Marzu, 1968, ghal:—**

Avviż Nru. 380. Provvista u instal-lazzjoni ta' taghmir tal-kcina u tal-hasil fi sptarijiet differenti f'Malta. (Jithallas dritt ta' £2.10s. ghal kull sett ta' dokumenti ta' l-offerti).

\* Avviżi li qeghdin jidhru l-ewwel darba.

L-offerti ghandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kon-dizzjonijiet u dokumenti ohra rilevanti, jistghu jigu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Teżor, Il-Palazz, Il-Belt Valletta, f'kull gurnata tax-xoghol bejn it-8.30 ta' fil-ghodu u nofs in-nhar.

It-30 ta' Jannar, 1968.

## DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET PUBBLICI

Id-Direttur tax-Xoghlijiet Pubblici jgharraf illi:—

**Sal-11 a.m. tal-Gimgha, id-9 ta' Frar, 1968, f'dan l-Uffiċċju jintlaqghu offerti maghluqin ghal:—**

Avviż Nru. 14. Thaffir ta' blat fil-Panoramic Road.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni ohra jistghu jigu akkwistati mill-Uffiċċju tax-Xoghlijiet Pubblici, 77, Triq Britannja, Il-Belt Valletta, f'kull gurnata tax-xoghol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

It-30 ta' Jannar, 1968.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, March 7, 1968, for:—**

Advt. No. 35. Construction of a factory at the Msierah Industrial Estate. (A fee of £1 will be charged for each set of drawings obtainable from the Public Works Department prior to the withdrawal of the tender documents).

Advt. No. 36. Supply of penetration bitumen.

Advt. No. 37. Supply of a lathe.

Advt. No. 38. Supply of aluminium capping foil.

Advt. No. 49. Supply of steel clothes lockers.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, March 14, 1968, for:—**

\* Advt. 55. Supply of plastic rikotta baskets.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, March 28, 1968, for:—**

Advt. No. 380. Supply and installation of kitchen and laundry equipment in various hospitals in Malta. (A fee of £2.10s. will be charged for each set of tender documents).

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury, The Palace, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

30th January, 1968.

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT

The Director of Public Works notifies that:—

**Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 9th February, 1968, for:—**

Advt. No. 14. Excavation of rock at the Panoramic Road.

Forms of tender and any further information may be obtained from the Office of Public Works, 77, Britannia Street, Valletta, on any working day during office hours.

30th January, 1968.

## UFFICCJU TA' L-ART

Il-Kummissariu ta' l-Art javża illi:—

Jistgħu jinbagħtu offerti magħluqa f'kull gurnata u jiġu miftuha kull nhar ta' Ħamis 9-10 a.m., għall-kiri tal-postijiet li jidhru taħt.

Kantini 9, 47 u 69, is-Suq tal-Belt Valletta.

Posti Nri. 4 u 9 sa 16, Suq ta' Bormla, Bormla.

Posti Nri. 3, 7, 10, 11, 13, 15, 18 u mħażen Nri. 1 u 2, Suq tal-Hamrun.

Imwejjed tal-ħut Nri. 1 sa 5, is-Suq tal-ħut, il-Birgu.

Jistgħu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, 1-1 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 7. Kiri ta' Garages Nri. 1, 7, 11, 12, 15, 17, 18 u 20 fil-Housing Estate, l-Imisieraħ.

Jistgħu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-8 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 8. Kiri tal-fond Nru. 7, is-Sur ta' San Pawl, Bormla (mhux biex jintuża għall-abitazzjoni).

Avviż Nru. 9. Kiri tal-Maħżen Nru. 3, St Paul's Curtain, Bormla.

Avviż Nru. 10. Kiri tal-Maħżen Nru. 34, ix-Xatt ta' Lascaris, il-Belt Valletta.

Avviż Nru. 11. Kiri ta' l-Istalel Nru. 3 (2), St Paul's Curtain, Bormla (mhux biex jintużaw għall-abitazzjoni).

Jistgħu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-Ħamis, il-15 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 12. Kiri tal-Kamra Nru. 4, St Paul's Curtain, Bormla (mhux biex jintuża għall-abitazzjoni).

Avviż Nru. 13. Kiri ta' biċċa art fil-Karwija, Ħal Safi, għal skopijiet agrikoli.

Avviż Nru. 14. Kiri ta' żewġ ikmar f'Nru. 13, is-Sur ta' Gwann, Bormla (mhux biex jintużaw għall-abitazzjoni).

L-offerti jridu jsiru biss fuq il-formola preskritta, li fimmkien mal-kondiviżjonijiet li għandhom x'jaqsmu u dokumenti oħra, jistgħu jiġu akkwistati jekk wiehed japplika għalihom fl-Ufficcju ta' l-Art, 29, Triq Nofs in-Nhar, il-Belt Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-30 ta' Jannar, 1968.

## LAND OFFICE

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders for the lease of the following tenements will be received on any day and opened every Thursday at 10 a.m.

Cellars 9, 47 and 69, Valletta Market.

Stalls Nos. 4 and 9 to 16, Cospicua Market.

Stalls Nos. 3, 7, 10, 11, 13, 15, 18 and stores Nos. 1 and 2, Hamrun Market.

Fish tables Nos. 1 to 5, Fish market, Vittoriosa.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 1, 1968, for:—

Advt. No. 7. Lease of Garages Nos. 1, 7, 11, 12, 15, 17, 18 and 20 at the Housing Estate, Msieraħ.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 8th February, 1968, for:—

Advt. No. 8. Lease of premises No. 7, St Paul Bastion, Cospicua (not to be used for habitation).

Advt. No. 9. Lease of Store No. 3, St Paul's Curtain, Cospicua.

Advt. No. 10. Lease of Store No. 34, Lascaris Wharf, Valletta.

Advt. No. 11. Lease of stables No. 3 (2) St Paul's Curtain, Cospicua (not to be used for habitation).

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 15th February, 1968, for:—

Advt. No. 12. Lease of Room No. 4, St Paul's Curtain, Cospicua (not to be used for habitation).

Advt. No. 13. Lease of a plot of land at Il-Karwija, Safi for Agricultural purposes.

Advt. No. 14. Lease of two rooms at No. 13, St John's Bastion, Cospicua (not to be used for habitation).

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, 29, South Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

30th January, 1968.

BOARD TA' L-ELETTRIKU TA'  
MALTA

MALTA ELECTRICITY BOARD

Il-General Manager javża li:—

The General Manager notifies that:

**Sal-11 a.m. tat-Tlieta, is-6 ta' Frar, 1968, jiġu milqughin offerti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. 5/68. Thaffir u tqeghid ta' cables fi Triq Sant'Andrija, San Giljan.

**Sal-11 a.m. tat-Tlieta, it-13 ta' Frar, 1968, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. 2/68. Provvista ta' *Tubular Steel Transmission Poles 32 feet.*

Avviż Nru. 7/68. Thaffir u tqeghid ta' cables f'Wied il-Għajn.

Avviż Nru. 8/68. Thaffir u tqeghid ta' cables minn Marsaxlokk għall-Monasteru Tas-Silġ.

Avviż Nru. 3/68. Provvista ta' *H.P.M.V. Lamps.*

**Sal-11 a.m. tat-Tlieta, l-20 ta' Frar, 1968, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—**

Avviż Nru. 4/68. Provvista ta' *Hard Drawn Bare Copper Wire.*

Avviż Nru. 6/68. Provvista ta' House Service Fuse Units.

Jithallas dritt ta' 2/- għad-Dokumenti kollha ta' l-Offerta.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra jistgħu jiġu akkwistati mill-uffiċċju tal-Board ta' l-Elettriku ta' Malta, Triq Nazzjonali, il-Blata l-Bajda, f'kull għarnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

**Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 6th February, 1968, for:—**

Advt. No. 5/68. Trenching and laying of cables at St Andrew's Road, St Julian's.

**Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 13th February, 1968, for:—**

Advt. No. 2/68. Supply of Tubular Steel Transmission Poles 32 feet.

Advt. No. 7/68. Trenching and laying of cables at Marsascale.

Advt. No. 8/68. Trenching and laying of cables from Marsaxlokk to Tas-Silġ Monastery.

Advt. No. 3/68. Supply of H.P.M.V. Lamps.

**Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 20th February, 1968, for:—**

Advt. No. 4/68. Supply of Hard Drawn Bare Copper Wire.

Advt. No. 6/68. Supply of House Service Fuse Units.

A fee of 2/- will be charged for all Tender Documents.

Forms of tenders and any further information may be obtained from the office of the Malta Electricity Board, National Road, Blata l-Bajda, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

## DIPARTIMENT TAL-PULIZIJA

Sal-11 a.m. tas-Sibt, l-24 ta' Frar, 1968, il-Kummissarju tal-Pulizija, Uffiċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin, bil-bolli meħtieġa għall-provvista ta' oġġetti fotografici lil dan id-Dipartiment.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif iehor dwar il-kondizzjonijiet tal-kuntratt jistgħu jittiehdu mill-Uffiċċju ta' l-Accountant, Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-Uffiċċju.

L-envelopsijiet li jkun fihom l-offerta għandhom ikunu markati "Offerta għal Oġġetti Fotografici".

It-30 ta' Jannar, 1968.

\* \* \*

Sal-11 a.m. ta' l-Erbgħa, it-28 ta' Frar, 1968, il-Kummissarju tal-Pulizija, Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin, bil-bolli meħtieġa, għal provvista ta' Żraben lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Il-formoli ta' l-offerta u kull dettalji oħra dwar il-kondizzjonijiet tal-kuntratt jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju ta' l-Accountant, Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-Uffiċċju.

L-envelops li jkun fihom l-offerti għandhom ikunu markati "Offerta għal Żraben".

It-30 ta' Jannar, 1968.

## POLICE DEPARTMENT

Sealed tenders, duly stamped, will be received by the Commissioner of Police, Police Headquarters, Floriana, up to 11 a.m. on Saturday 24th February, 1968, for the supply of Photographic Goods to this Department.

Forms of tender and any further particulars regarding the Conditions of Contract may be obtained from the Office of the Accountant, Police Headquarters, Floriana, on any working day during office hours.

Envelops containing the tenders should be marked "Tender for Photographic Goods".

30th January, 1968.

\* \* \*

Sealed tenders, duly stamped, will be received by the Commissioner of Police, Police Headquarters, Floriana, up to 11 a.m. on Wednesday, 28th February, 1968, for the supply of Shoes to the Police Department.

Forms of tender and any further particulars regarding the conditions of the contract may be obtained from the Office of the Accountant, Police Headquarters, Floriana, on any working day during office hours.

Envelops containing the tenders shall be marked "Tender for Shoes".

30th January, 1968.

## TRADE MARK

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Yamaha Hatsudoki Kabushiki Kaisha, a Japanese Corporation of 1280 Nakajo, Hamakitashi, Shizouka-ken, Japan, Manufacturers, Merchants, Importers and Exporters have filed an application on the 11th January, 1968 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water, including engines, parts and accessories for all such goods produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 9398).

Y A M A H A

30th January, 1968.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,  
Comptroller of Industrial Property.

## TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Gala of London Limited, a British Company, Manufacturers and Merchants, of 48/49 Burlington Arcade, London W.1., and Hook Rise, Kingston-by-Pass, Surbiton, Surrey, England, have filed an application on the 19th December, 1967 for the **registration of a trade mark** consisting of a word reproduced hereunder in respect of cosmetics and cosmetic articles, nail polish, nail polish removing preparations; toilet preparations and articles, preparations for the teeth and hair, perfumery, perfumes and perfumed soap, essential oils produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 9371).

Applicants undertake that this mark, if and when registered, and trade mark No. 4124 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.

## G A L A

30th January, 1968.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,  
*Comptroller of Industrial Property*

\* \* \*

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Yamaha Hatsudoki Kabushiki Kaisha, a Japanese Corporation of 1280 Nakajo, Hamakitashi, Shizouka-ken, Japan, Manufacturers, Merchants, Importers and Exporters have filed an application on the 11th January, 1968 for the **registration of a trade mark** consisting of a word reproduced hereunder in respect of machines and machine tools; motors (except for vehicles); machine couplings and belting (except for vehicles); large-size agricultural implements, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 9397).

## Y A M A H A

30th January, 1968.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,  
*Comptroller of Industrial Property*

\* \* \*

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Dexion Limited, Empire Way, Wembley Park, Middlesex, England, a Company incorporated under the laws of Great Britain, Manufacturers, have filed an application on the 9th January, 1968 for the **registration of a trade mark** consisting of a word reproduced hereunder in respect of unwrought and partly wrought common metals and their alloys; metal tubes and shaped sections; structural frameworks; and parts and fittings therefor produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 9390).

## A P T O N

30th January, 1968.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,  
*Comptroller of Industrial Property*

**DEPARTMENT OF TRADE****GRANT OF LETTERS PATENT**

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Engineering Developments (Birmingham) Limited, of 91 Newbridge Crescent, Wolverhampton, Staffordshire, England, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled IMPROVEMENTS IN, OR RELATING TO, COUPLINGS FOR TUBES, BARS AND THE LIKE. (Patent No. 536).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 8th December, 1966.

26th January, 1968.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,  
*Comptroller of Industrial Property.*

\* \* \*

**GRANT OF LETTERS PATENT**

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Leo Conrad Laporte, of 4602, Stanley Weir, Montreal, Quebec, Canada, has filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled IMPROVEMENTS RELATING TO CIGAR HOLDERS. (Patent No. 490).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 29th June, 1965.

26th January, 1968.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,  
*Comptroller of Industrial Property.*

\* \* \*

**GRANT OF LETTERS PATENT**

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Bruning, of 45, Bruningstrasse, Frankfurt/Main, Federal Republic of Germany, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled BENZENESULFONYL-UREAS AND PROCESS FOR REPAIRING THEM. (Patent No. 495).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with effect from the 15th September, 1966.

26th January, 1968.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,  
*Comptroller of Industrial Property.*

## REGISTRATION OF TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 98 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that the following Trade Marks have been duly registered.

Department of Trade,  
2, Cavalier Street,  
Valletta.

30th January, 1968.

L. SAMMUT BRIFFA,  
*Comptroller of Industrial Property.*

| No. of Trade Mark | Name of Proprietor                                                                                  | Articles in respect of which the Trade Mark is registered                                                                                                                                                                                                 | Date from which registration has effect |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 8808              | Adlerwerk Vorm Heinrich Kleyer Aktiengesellschaft, Kleyerstrasse 17, 6000 Frankfurt (Main), Germany | Addressing machines, listing machines, duplicating apparatus, copying (re-producing) apparatus; punching machines, and inking machines, typewriters and parts of all the aforesaid goods ... ..                                                           | 28. 9. 66                               |
| 8809              | Alfred Dunhill Limited, 30 Duke Street, St James's London S.W.1., England ...                       | Tobacco raw or manufactured, including cigarettes, cigars and pipe tobacco                                                                                                                                                                                | 28. 9. 66                               |
| 8810              | Messrs. Marks and Spencer Limited, Michael House, Baker Street, London W.1., England ... ..         | Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams; eggs, milk and other dairy products; edible oils and fats; preserves, pickles ... ..                                                       | 28. 9. 66                               |
| 8811              | Messrs. Marks and Spencer Limited, Michael House, Baker Street, London W.1., England ... ..         | Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, coffee substitutes; flour and preparations made from cereals; bread biscuits, cakes, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast; baking-powder; salt, mustard, pepper, vinegar, sauces spices ... .. | 28. 9. 66                               |
| 8812              | Messrs. Marks and Spencer Limited, Michael House, Baker Street, London W.1., England ... ..         | Agricultural, horticulture and forestry products and grains not included in other classes, living animals; fresh fruit and fresh vegetables; seeds; live plants and flowers; foodstuffs for animals; malt ... ..                                          | 28. 9. 66                               |
| 8814              | Marsovin Limited, The Winery, Marsa ... ..                                                          | Wine ... ..                                                                                                                                                                                                                                               | 29. 9. 66                               |
| 8815              | Whyte & Mackay Limited, 50 Wellington Street, Glasgow, C. 2., Scotland ...                          | Whisky ... ..                                                                                                                                                                                                                                             | 1. 10. 66                               |

| No. of Trade-Mark | Name of Proprietor                                                                                                   | Articles in respect of which the Trade Mark is registered                                                                                                                                                                     | Date from which registration has effect |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 8819              | Messrs. Asta-Werke Aktiengesellschaft, 79-91, Bielefelder Strasse, Brackewede, Federal Republic of Germany ... ..    | Pharmaceutical products ... ..                                                                                                                                                                                                | 4. 10. 66                               |
| 8820              | Messrs. Asta-Werke Aktiengesellschaft, 79-91, Bielefelder Strasse, Brackewede, Federal Republic of Germany ... ..    | Pharmaceutical products ... ..                                                                                                                                                                                                | 4. 10. 66                               |
| 8821              | Anthony Xuereb, 30 P. P. Muscat Square, Hamrun ...                                                                   | Brassiers and roll-ons ... ..                                                                                                                                                                                                 | 11. 10. 66                              |
| 8822              | Gebr. Wolf in Verwaltung, Neukirchen Krs. Werdau, German Democratic Republic ... ..                                  | Plain and coloured yarn and thread in natural synthetic fibres ... ..                                                                                                                                                         | 12. 10. 66                              |
| 8823              | Gebr. Wolf in Verwaltung, Neukirchen Krs. Werdau, German Democratic Republic ... ..                                  | Plain and coloured yarn and thread in natural synthetic fibres ... ..                                                                                                                                                         | 12. 10. 66                              |
| 8824              | Brown & Williamson Tobacco Corporation (Export) Limited, Westminster House, 7, Millbank, London S.W., England ... .. | Tobacco whether manufactured or un-manufactured ... ..                                                                                                                                                                        | 12. 10. 66                              |
| 8826              | British-American Tobacco Company Limited, Westminster House, 7, Millbank, London S.W., England ...                   | Tobacco whether manufactured or un-manufactured ... ..                                                                                                                                                                        | 12. 10. 66                              |
| 8827              | J.R. Freeman & Son Limited, Granite House, 97/101, Cannon Street, London E.C., England ... ..                        | Tobacco whether manufactured or un-manufactured ... ..                                                                                                                                                                        | 12. 10. 66                              |
| 8828              | Merck and Co. Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey, U.S.A. ....                                           | Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandage-material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin | 12. 10. 66                              |
| 8829              | Warrick Brothers Limited, Lavender House, Seymour Road, Leyton, London E.10, England ... ..                          | Medical and pharmaceutical products                                                                                                                                                                                           | 13. 10. 66                              |

| No. of Trade Mark | Name of Proprietor                                                                                        | Articles in respect of which the Trade Mark is registered                                                                                                | Date from which registration has effect |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 8741              | The American Tobacco Company, 150 East, 42nd Street, City and State of New York, United States of America | Tobacco whether manufactured or un-manufactured and cigarettes and cigars ... ..                                                                         | 24. 8. 66                               |
| 8833              | C. H. Boehringer Sohn, Ingelheim am Rhein, Germany ... ..                                                 | Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; plasters; material for bandaging; disinfectants; preparation for killing weeds and destroying vermin | 20. 10. 66                              |
| 8834              | The British Drug Houses Limited, 16/34 Graham Street, City Road, London N., England ... ..                | Medical and pharmaceutical preparations ... ..                                                                                                           | 20. 10. 66                              |
| 8835              | Frigorificos Argentinos S.A. I.C. Buenos Aires, Argentine ... ..                                          | Meat, meat products, meat extracts and tinned meat ... ..                                                                                                | 24. 10. 66                              |
| 8836              | St Regis Tobacco Corporation Limited, Weinbergstrasse, 79, 8035, Zurich, Switzerland ... ..               | Tobacco whether manufactured or un-manufactured ... ..                                                                                                   | 24. 10. 66                              |
| 8839              | Schimmelpenninck Sigarenfabrieken v/h Geurts & Van Scuppen N.V. Stationstraat 19 Wageningen, Holland ...  | Tobacco raw or manufactured, including cigarettes, cigars and pipe tobacco                                                                               | 26. 10. 66                              |
| 8840              | Schimmelpenninck Sigarenfabrieken v/h Geurts & Van Scuppen N.V. Stationstraat 19 Wageningen, Holland ...  | Tobacco raw or manufactured, including cigarettes, cigars and pipe tobacco                                                                               | 26. 10. 66                              |
| 8842              | Joseph Manche, 59 By St Ubaldesca Street, Paula ...                                                       | Bed pillows, baby pillows, scatter cushions ... ..                                                                                                       | 27. 10. 66                              |
| 8844              | Needler's Limited, Bourne-mouth Street, Hull Yorkshire, England ... ..                                    | Chocolates and sweets (being confectionery) ... ..                                                                                                       | 31. 10. 66                              |
| 8845              | Rothmans of Pall Mall Limited, 65 Pall Mall, London S.W.1., England ...                                   | Tobacco raw or manufactured, including cigarettes, cigars and pipe tobacco                                                                               | 31. 10. 66                              |
| 8847              | Brobat Limited, 52 Wandle Bank, Wimbledon, London S.W.19, England ... ..                                  | Bleaching and disinfecting fluids ...                                                                                                                    | 2. 11. 66                               |
| 8848              | Brobat Limited, 52 Wandle Bank, Wimbledon, London S.W.19, England ... ..                                  | Germicide and disinfectant fluids ...                                                                                                                    | 2. 11. 66                               |

| No. of Trade Mark | Name of Proprietor                                                                                                                                   | Articles in respect of which the Trade Mark is registered                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Date from which registration has effect |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 8849              | Peter Jackson (Overseas) Limited, 2, Dean Stanley Street, Westminster, London S.W.1, England ...                                                     | Tobacco whether manufactured or un-manufactured ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2. 11. 66                               |
| 8850              | Biometica Limited, Barnet By Pass, Corner of Ripon Way, Borcham Wood, Hertfordshire, England ... ..                                                  | Perfumery, cosmetics, preparations for the hair and depilatory preparations for toilet use ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2. 11. 66                               |
| 8853              | Dainihon Bungu Kabushiki Kaisha (Also trading as the Japan Stationery Co., Ltd.), 12, 2-Chome, Nihonbashi Koami-Cho, Chuo-Ku, Tokyo-To, Japan ... .. | Paints, varnishes, lacquers, colouring matters, dyestuffs, mordant, resins, metal in foil and powder form for painters and decorators ... ..                                                                                                                                                                                                                                       | 5. 11. 66                               |
| 8854              | Dainihon Bungu Kabushiki Kaisha (Also trading as the Japan Stationery Co., Ltd.), 12, 2-Chome, Nihonbashi Koami-Cho, Chuo-Ku, Tokyo-To, Japan ... .. | Writing and drawing instruments, and other stationery; painting materials, paper and paper articles, cardboard articles, printed matters, periodicals, books, book binding materials, photographs including albums, typewriter and office requisites (other than furniture), instructional and cliches (stereotype) ... ..                                                         | 5. 11. 66                               |
| 8855              | Dainihon Bungu Kabushiki Kaisha (Also trading as the Japan Stationery Co., Ltd.), 12, 2-Chome, Nihonbashi Koami-Cho, Chuo-Ku, Tokyo-To, Japan ... .. | Paints, varnishes, lacquers, colouring matters, dyestuffs, mordant, resins, metal in foil and powder form for painters and decorators ... ..                                                                                                                                                                                                                                       | 5. 11. 66                               |
| 8856              | Dainihon Bungu Kabushiki Kaisha (Also trading as the Japan Stationery Co., Ltd.), 12, 2-Chome, Nihonbashi Koami-Cho, Chuo-Ku, Tokyo-To, Japan ... .. | Writing and drawing instruments, and other stationery; painting materials, paper and paper articles, cardboard articles, printed matters, periodicals, books, book binding materials, photographs including albums, typewriter and office requisites (other than furniture), instructional and teaching materials other than apparatus (printed) type and cliches (stereotype) ... | 5. 11. 66                               |

| No. of Trade Mark | Name of Proprietor                                                                                                                                   | Articles in respect of which the Trade Mark is registered                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Date from which registration has effect |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 8857              | Dainihon Bungu Kabushiki Kaisha (Also trading as the Japan Stationery Co., Ltd.), 12, 2-Chome, Nihonbashi Koami-Cho, Chuō-Ku, Tokyo-To, Japan ... .. | Writing and drawing instruments, and other stationery; painting materials, paper and paper articles, cardboard articles, printed matters, periodicals, books, book binding materials, photographs including albums, typewriter and office requisites (other than furniture), instructional and teaching material other than apparatus (prints) type and cliches (stereotype) ... .. | 5. 11. 66                               |
| 8858              | Dainihon Bungu Kabushiki Kaisha (Also trading as the Japan Stationery Co., Ltd.), 12, 2-Chome, Nihonbashi Koami-Cho, Chuō-Ku, Tokyo-To, Japan ... .. | Paints, varnishes, lacquers, colouring matters, dyestuffs, mordant, resins, metal in foil and powder form for painters and decorators ... ..                                                                                                                                                                                                                                        | 5. 11. 66                               |
| 8859              | California Packing Corporation 215 Fremont Street, City of San Francisco, State of California, United States of America ... ..                       | Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams; eggs, milk and other dairy products; edible oils and fats; preserves, pickles ... ..                                                                                                                                                                                 | 10. 11. 66                              |
| 8860              | Joseph Manche, 59 By St Ubaldesca Street, Paula ... ..                                                                                               | Bed pillows, baby pillows, carry cots and scatter cushions, pram mattresses, and cot mattresses and foam bags ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                | 10. 11. 66                              |
| 8861              | Joseph Manche, 59 By St Ubaldesca Street, Paula ... ..                                                                                               | Bed pillows, baby pillows, carry cots and scatter cushions, pram mattresses, and cot mattresses and foam bags ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                | 10. 11. 66                              |
| 8862              | Joseph Manche, 59 By St Ubaldesca Street, Paula ... ..                                                                                               | Bed pillows, baby pillows, carry cots and scatter cushions, pram mattresses, and cot mattresses and foam bags ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                | 10. 11. 66                              |
| 8863              | Schering Aktiengesellschaft, 170-172 Mullerstrasse 1 Berlin 65, Germany ... ..                                                                       | Chemical preparations for use in medicine and pharmacy ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 14. 11. 66                              |
| 8864              | Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft, vormals Meister Lucius & Bruning, Frankfurt/Main, Germany                                                      | Fibres, threads, yarns, woven and mesh work materials, clothing of all kinds, neckties, curtains ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                             | 14. 11. 66                              |
| 8865              | Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft, vormals Meister Lucius & Bruning, Frankfurt/Main, Germany                                                      | Fibres, threads, yarns, woven and mesh work materials, clothing of all kinds, neckties, curtains ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                             | 14. 11. 66                              |

| No. of Trade Marks | Name of Proprietor                                                                                                                                          | Article in respect of which the Trade Mark is registered                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Date from which registration has effect |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 8866               | Roche Products Limited,<br>Broadwater Road, Welwyn<br>Garden City, Hertfordshire<br>England ... ..                                                          | Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging material for stopping teeth dental wax; disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin                                                                                                                                           | 15. 11. 66                              |
| 8867               | Roche Products Limited,<br>Broadwater Road, Welwyn<br>Garden City, Hertfordshire<br>England ... ..                                                          | Pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin                                                                                                                                          | 15. 11. 66                              |
| 8870               | Nippon Electric Company<br>Limited, (a Company duly<br>organised under the laws of<br>Japan) No. 7-15, Shiba<br>Gochome, Minatoku, Tok-<br>yo, Japan ... .. | Scientific, nautical, surveying and electrical apparatus and instruments including wireless), photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (super-vision), life-saving and teaching apparatus and instruments; coin or counter-feed apparatus; talking machines; cash registers; calculating machines; fire-extinguishing apparatus | 16. 11. 66                              |
| 8871               | Polaroid Corporation, 730<br>Main Street, Cambridge,<br>State of Massachusetts,<br>United States of America.                                                | Photography, sensitized photographic material chemical products used in photography ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                               | 17. 11. 66                              |
| 8872               | Polaroid Corporation, 730<br>Main Street, Cambridge,<br>State of Massachusetts,<br>United States of America.                                                | Photographs, photographic prints and enlargements, photographic transparencies, albums, printed matter in general paper ... ..                                                                                                                                                                                                                                           | 17. 11. 66                              |
| 8874               | Polaroid Corporation, 730<br>Main Street, Cambridge,<br>State of Massachusetts,<br>United States of America.                                                | Chemical products used in photogra-<br>phy, sentized photographic material                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 17. 11. 66                              |
| 8875               | Polaroid Corporation, 730<br>Main Street, Cambridge,<br>State of Massachusetts,<br>United States of America.                                                | Photographs, photographic prints and enlargements, photographic transparencies, albums, printed matter in general ... ..                                                                                                                                                                                                                                                 | 17. 11. 66                              |
| 8876               | Polaroid Corporation, 730<br>Main Street, Cambridge,<br>State of Massachusetts,<br>United States of America.                                                | Chemical products used in photogra-<br>phy, sentized photographic material                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 17. 11. 66                              |

| No. of Trade Mark | Name of Proprietor                                                                                                                                      | Articles in respect of which the Trade Mark is registered                                                                                                                                                            | Date from which registration has effect |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 8877              | Polaroid Corporation, 730 Main Street, Cambridge, State of Massachusetts, United States of America.                                                     | Chemical products used in photography, sensitized photographic material                                                                                                                                              | 17. 11. 66                              |
| 8878              | Polaroid Corporation, 730 Main Street, Cambridge, State of Massachusetts, United States of America.                                                     | Photographic transparencies, albums, printed matter in general paper, photographs, photographic prints and enlargements ... ..                                                                                       | 17. 11. 66                              |
| 8879              | Anheuser-Bush Incorporated, 721 Pestalozzi Street, City of Saint Louis, State of Missouri, United States of America ... ..                              | Beer, ale and porter, and preparations for making beverages ... ..                                                                                                                                                   | 17. 11. 66                              |
| 8880              | Anheuser-Bush Incorporated, 721 Pestalozzi Street, City of Saint Louis, State of Missouri, United States of America ... ..                              | Beer, ale and porter, and preparations for making beverages ... ..                                                                                                                                                   | 17. 11. 66                              |
| 8881              | Era Watch Co. Limited C. Ruefflury & Co., 44, Rue de L'Avenir, Bienne, Switzerland ... ..                                                               | Watches and parts of watches ...                                                                                                                                                                                     | 18. 11. 66                              |
| 8883              | Ditta G. B. Carpano—Antica Fabbrica di Vermouth di Turati Rag. Silvio E.C., Società in Accomandita Semplice, 4, Via Maria Vittoria, Turin, Italy ... .. | Wines, spirits and liquors, including vermouth wines ... ..                                                                                                                                                          | 18. 11. 66                              |
| 8884              | Novo Industri A/S, 115, Fuglebakkevej, Copenhagen N., Denmark ... ..                                                                                    | Medical and pharmaceutical preparations ... ..                                                                                                                                                                       | 18. 11. 66                              |
| 8885              | Chesebrough-Pond's Inc., 485 Lexington Avenue, City, County and State of New York, United States of America ... ..                                      | Preparations for the hair, cosmetic and toilet preparations ... ..                                                                                                                                                   | 24. 11. 66                              |
| 8889              | Miners Make Up Limited, Hook Rise, Kingston-on-Pass, Surbiton, Surrey, England ... ..                                                                   | Cosmetics and cosmetic articles, nail polish, nail polish removing preparations; toilet preparations and articles, preparations for the teeth and hair, perfumery, perfumes and perfumed soap, essential oils ... .. | 29. 11. 66                              |
| 8890              | Presta Overseas Limited, Chronicle House, 72/78 Fleet Street, London E.C., England ... ..                                                               | Non-alcoholic drinks and preparations for making such drinks ... ..                                                                                                                                                  | 30. 11. 66                              |
| 8891              | Presta Overseas Limited, Chronicle House, 72/78 Fleet Street, London E.C., England ... ..                                                               | Non-alcoholic drinks and preparations for making such drinks ... ..                                                                                                                                                  | 30. 11. 66                              |

| No. of Trade Marks | Name of Proprietor                                                                                             | Article in respect of which the Trade Mark is registered                                                                                                                                                  | Date from which registration has effect |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 8892               | Bowater-Scott Corporation Limited, Bowater House, Knightsbridge, London, S.W., England ... ..                  | Toilet paper, facial tissues, paper handkerchiefs and paper towels, none being medicated; paper serviettes ...                                                                                            | 30. 11. 66                              |
| 8897               | British-American Tobacco Company Limited, Westminster House, 7, Millbank, London S.W., England ...             | Tobacco whether manufactured or un-manufactured ... ..                                                                                                                                                    | 3. 12. 66                               |
| 8898               | William Grant & Sons Limited, The Glenfiddich Distillery, Dufftown, Scotland ... ..                            | Whisky ... ..                                                                                                                                                                                             | 3. 12. 66                               |
| 8899               | Schering Aktiengesellschaft, 170-172 Mullerstrasse 1 Berlin 65, Germany ... ..                                 | Pharmaceutical and sanitary substances ... ..                                                                                                                                                             | 3. 12. 66                               |
| 8900               | Schering Aktiengesellschaft, 170-172 Mullerstrasse 1 Berlin 65, Germany ... ..                                 | Chemical preparations for use in medicine and pharmacy ... ..                                                                                                                                             | 3. 12. 66                               |
| 8904               | Lentheric Limited, 17 Old Bond Street, London W., England ... ..                                               | Perfumes, non-medicated toilet preparations, cosmetics preparations, dentrifices, depilatory preparations, toilet articles, sachets for use in waving the hair, shampoos, soaps and essential oils ... .. | 14. 12. 66                              |
| 8911               | Danske Oliemoller og Saebe-fabrikker Aktieselskab, 11 Lyngbyvej, Copenhagen, Denmark ... ..                    | Perfumeries and toilet products including toilet soap and bath soap ...                                                                                                                                   | 14. 12. 66                              |
| 8913               | Messrs. Culligan, Inc., 1657 Shermer Ave., Northbrook, State of Illinois, United States of America ... ..      | Water conditioning, Filtering Treating and regenerating apparatus, and ingredients, components and parts for all the foregoing ... ..                                                                     | 26. 12. 66                              |
| 8921               | Messrs. Smith Kline & French Laboratories Limited, Mundells, Welwyn Garden City, Hertfordshire, England ... .. | Pharmaceutical, veterinary and sanitary preparations and substances ...                                                                                                                                   | 5. 1. 67                                |
| 8922               | Messrs. Smith Kline & French Laboratories Limited, Mundells, Welwyn Garden City, Hertfordshire, England ... .. | Pharmaceutical, veterinary and sanitary preparations and substances ...                                                                                                                                   | 5. 1. 67                                |

## AVVIŻI TAS-SOĊJETAJIET KUMMERĊJALI COMMERCIAL PARTNERSHIP NOTICES

[25]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fit-2 ta' Diċembru, 1967, Charles de Giorgio Limited, b'uffiċċju registrat 39/40, Triq Nofs in-Nhar, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet tibdil fl-Istatut. Ir-registrazzjoni saret fis-26 ta' Diċembru, 1967.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum is-26 ta' Diċembru, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
**Registratur tas-Sočjetajiet**

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 2nd December, 1967, Charles de Giorgio Limited, with a registered office at 39/40, South Street, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Articles. Registration was effected on the 26th December, 1967.

Registry of Partnerships this 26th day of December, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
**Registrar of Partnerships.**

[26]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fil-15 ta' Diċembru, 1967, Rothmans of Pall Mall (Malta) Limited, b'uffiċċju registrat 55, Kingsway Palace, Triq Irjali, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżo-kont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fid-29 ta' Diċembru, 1967.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum id-29 ta' Diċembru, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
**Registratur tas-Sočjetajiet.**

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 13th December, 1967, Rothmans of Pall Mall (Malta) Limited, with a registered office at 55, Kingsway Palace, Kingsway, Valletta, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 29th December, 1967.

Registry of Partnerships this 29th day of December, 1967.

**M.L. PETROCOCHINO,**  
**Registrar of Partnerships.**

[27]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fil-21 ta' Diċembru, 1967, Slade (Malta) Ltd., b'uffiċċju registrat 198, Triq l-Iffran, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet tibdil fil-Memorandum u fl-Istatut. Ir-registrazzjoni saret fid-29 ta' Diċembru, 1967.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum id-29 ta' Diċembru, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
**Registratur tas-Sočjetajiet.**

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 21st December, 1967, Slade (Malta) Ltd., with a registered office at 198, Old Bakery Street, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Memorandum and Articles. Registration was effected on the 29th December, 1967.

Registry of Partnerships this 29th day of December, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
**Registrar of Partnerships.**

[28]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fit-23 ta' Diċembru, 1967, Cable and Wireless Limited, kumpannija inkorporata fir-Renju Unit, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni rendikont dwar tibdil fid-diretturi jew segretarju. Ir-registrazzjoni saret fid-29 ta' Diċembru, 1967.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum id-29 ta' Diċembru, 1967.

**M.L. PETROCOCHINO,**  
**Registratur tas-Sočjetajiet.**

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 23rd December, 1967, Cable and Wireless Limited, a company incorporated in the United Kingdom, delivered for registration and publication a return of alteration in the directors or secretary. Registration was effected on the 29th December, 1967.

Registry of Partnerships this 29th day of December, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
**Registrar of Partnerships.**

## [29]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi fit-30 ta' Diċembru, 1967, Abbis Investments Limited, b'uffiċċju registrat 10, Triq Nofs in-Nhar, il-Belt Valletta, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li ghamlet tibdil fil-Memorandum u fl-Istatut. Ir-registrazzjoni saret fit-3 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-3 ta' Jannar, 1968.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 30th December, 1967, Abbis Investments Limited, with a registered office at 10, South Street, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Memorandum and Articles. Registration was effected on the 3rd January, 1968.

Registry of Partnerships this 3rd day of January, 1968.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registrar of Partnerships.

## [30]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi fil-21 ta' Diċembru, 1967, Martin, Pole & Hayes (Malta) Ltd., b'uffiċċju registrat "Molay", Triq Bisazza, tas-Sliema, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fit-3 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-3 ta' Jannar, 1968.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 21st December, 1967, Martin, Pole & Hayes (Malta) Ltd., with a registered office at "Molay", Bisazza Street, Sliema, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 3rd January, 1968.

Registry of Partnerships this 3rd day of January, 1968.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registrar of Partnerships.

## [31]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi fit-30 ta' Diċembru, 1967, J. Apap; P. & A. Lanfranco, b'uffiċċju registrat "Aplan", 73, Triq San Pawl, Bormla, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni:

- a) reżokont dwar temm milli jkun soċju,
- b) avviż dwar xoljiment ta' soċjetà.

Ir-registrazzjoni saret fit-3 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-3 ta' Jannar, 1968.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 30th December, 1967, J. Apap; P. & A. Lanfranco, with a registered office at "Aplan", 73, Saint Paul's Street, Cospicua, delivered for registration and publication:

- a) a notification of cessation to be a partner,
  - b) a notice of dissolution of a partnership.
- Registration was effected on the 3rd January, 1968.

Registry of Partnerships this 3rd day of January, 1968.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registrar of Partnerships.

## [32]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi fit-23 ta' Diċembru, 1967, Real Estates (Malta) Ltd., b'uffiċċju registrat 35, Triq Nofs in-Nhar, il-Belt Valletta, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fit-3 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-3 ta' Jannar, 1968.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 23rd December, 1967, Real Estates (Malta) Ltd., with a registered office at 35, South Street, Valletta, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 3rd January, 1968.

Registry of Partnerships this 3rd day of January, 1968.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registrar of Partnerships.

## [ 33 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assocjazzjoni li jikkostitwixxu Oxford Apartments (Malta) Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 93, Triq il-Kulleġg il-Qadim, tas-Sliema, gew konsenjata għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-22 ta' Diċembru, 1967. Ir-registrazzjoni saret fit-2 ta' Jannar, 1968, u ċertifikat ta' registrazzjoni gie maħruġ fl-istess għurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-2 ta' Jannar, 1968.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Oxford Apartments (Malta) Limited, a limited liability company with registered office at 93, Old College Street, Sliema, were delivered for registration and publication on the 22nd December, 1967. Registration was effected on the 2nd January, 1968, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 2nd day of January, 1968.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registrar of Partnerships

## [ 34 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assocjazzjoni li jikkostitwixxu V. J. Salomone Business Machines Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 10, (Flat 1), Triq Nofs in-Nhar, il-Belt Valletta, gew konsenjata għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-2 ta' Jannar, 1968. Ir-registrazzjoni saret fit-3 ta' Jannar, 1968, u ċertifikat ta' registrazzjoni gie maħruġ fl-istess għurnata.

Registru tas-Socjetajiet, il-lum it-3 ta' Jannar, 1968.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting V. J. Salomone Business Machines Ltd., a limited liability company with registered office at 10, (Flat 1), South Street, Valletta, were delivered for registration and publication on the 2nd January, 1968. Registration was effected on the 3rd January, 1968, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 3rd day of January, 1968.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registrar of Partnerships

## [ 35 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi fit-30 ta' Novembru, 1967, Air Melita Limited, b'uffiċċju registrat 171, Triq l-Ifran, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fit-30 ta' Diċembru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-30 ta' Diċembru, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 30th November, 1967, Air Melita Limited, with a registered office at 171, Old Bakery Street, Valletta, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 30th December, 1967.

Registry of Partnerships this 30th day of December, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registrar of Partnerships.

## [ 36 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assocjazzjoni li jikkostitwixxu Mizzi Estates Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat Industrial House, Triq Nazzjonali, il-Blata l-Bajda, gew konsenjata għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fil-21 ta' Diċembru, 1967. Ir-registrazzjoni saret fit-2 ta' Jannar, 1968, u ċertifikat ta' registrazzjoni gie maħruġ fl-istess għurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-2 ta' Jannar, 1968.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Mizzi Estates Limited, a limited liability company with registered office at Industrial House, National Road, Blata l-Bajda, were delivered for registration and publication on the 21st December, 1967. Registration was effected on the 2nd January, 1968, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 2nd day of January, 1968.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registrar of Partnerships.

[ 37 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni: li jikkostitwixxu Alexander Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 24, Flat 1, Triq Nofs in-Nhar, il-Belt Valletta, ġew konsenjata għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fid-29 ta' Diċembru, 1967. Ir-registrazzjoni saret fit-30 ta' Diċembru, 1967, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-30 ta' Diċembru, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Alexander Limited, a limited liability company with registered office at 24, Flat 1, South Street, Valletta, were delivered for registration and publication on the 29th December, 1967. Registration was effected on the 30th December, 1967, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 30th day of December, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registrar of Partnerships.

[ 38 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fl-20 ta' Diċembru, 1967, Tudor Press Limited, b'uffiċċju registrat 148, Triq Britannia, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni:

a) kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li bidlet l'uffiċċju registrat għal 163, Triq Psaila, Birkirkara, Malta G.C.,

b) reżokont dwar tibdil fid-diretturi.

Ir-registrazzjoni saret fit-30 ta' Diċembru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-30 ta' Diċembru, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 20th December, 1967, Tudor Press Limited, with a registered office at 148, Britannia Street, Valletta, delivered for registration and publication:

a) a copy of an extraordinary resolution changing the registered office to 163, Psaila Street, Birkirkara, Malta G.C.,

b) a notification of changes among directors.

Registration was effected on the 30th December, 1967.

Registry of Partnerships this 30th day of December, 1967.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registrar of Partnerships.

[ 39 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngħarrfu illi fit-30 ta' Diċembru, 1967, Malta Wool and Leather Co. Ltd., b'uffiċċju registrat The Tannery, Triq il-Bjar, Raħal Ġdid, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet tibdil fl-Istatut. Ir-registrazzjoni saret fit-3 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-3 ta' Jannar, 1968.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 30th December, 1967, Malta Wool and Leather Co. Ltd., with a registered office at The Tannery, Wells Street, Paola, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Articles. Registration was effected on the 3rd January, 1968.

Registry of Partnerships this 3rd day of January, 1968.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registrar of Partnerships.

[ 40 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngħarrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Emanuel Agius Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 202A, Triq l-Ifran, il-Belt Valletta, ġew konsenjata għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fil-5 ta' Jannar, 1968. Ir-registrazzjoni saret fil-5 ta' Jannar, 1968, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum il-5 ta' Jannar, 1968.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Emanuel Agius Ltd., a limited liability company with registered office at 202A, Old Bakery Street, Valletta, were delivered for registration and publication on the 5th January, 1968. Registration was effected on the 5th January, 1968, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 5th day of January, 1968.

**M. L. PETROCOCHINO,**  
Registrar of Partnerships.

## [ 41 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi tid-29 ta' Novembru, 1967, Sunsea Planning Group Ltd., b'uffiċċju registrat Flat G, Gardenia Flats, Triq Isouard, tas-Sliema, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fit-8 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-8 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 29th November, 1967, Sunsea Planning Group Ltd., with a registered office at Flat G, Gardenia Flats, Isouard Street, Sliema, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 8th January, 1968.

Registry of Partnerships this 8th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

## [ 42 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assocjazzjoni li jikkostitwixxu Emanuel Said Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 173, Triq Britannia, il-Belt Valletta, ġew konsenjati ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fl-4 ta' Jannar, 1968. Ir-registrazzjoni saret fil-5 ta' Jannar, 1968, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum il-5 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Emanuel Said Limited, a limited liability company with registered office at 173, Britannia Street, Valletta, were delivered for registration and publication on the 4th January, 1968. Registration was effected on the 5th January, 1968, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 5th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

## [ 43 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assocjazzjoni li jikkostitwixxu Malta Pipeworks Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 2-4, Carrick Street, il-Marsa, ġew konsenjati ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fl-4 ta' Jannar, 1968. Ir-registrazzjoni saret fit-8 ta' Jannar, 1968, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-8 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Malta Pipeworks Limited, a limited liability company with registered office at 2-4 Carrick Street, Marsa, were delivered for registration and publication on the 4th January, 1968. Registration was effected on the 8th January, 1968, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 8th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

## [ 44 ]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi fit-22 ta' Diċembru, 1967, Joe Zahra & Robert A. Tua, b'uffiċċju registrat 142, Triq Britannia, il-Belt Valletta, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni avvż dwar xoljiment ta' soċjetà. Ir-registrazzjoni saret fid-9 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum id-9 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 22nd December, 1967, Joe Zahra & Robert A. Tua, with a registered office at 142, Britannia Street, Valletta, delivered for registration and publication a notice of dissolution of a partnership. Registration was effected on the 9th January, 1968.

Registry of Partnerships this 9th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

[45]

**Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962** dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi fid-9 ta' Jannar, 1968, J.O.K.A. Investments (Manchester) Limited, kumpannija inkorporata fir-Renju Unit, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni dawn id-dokumenti:

(a) kopja awtentika tal-Memorandum u l-Istatut ta' l-Assoċjazzjoni li jikkostitwixxu l-kumpannija;

(b) lista tad-Diretturi u Segretarji tal-kumpannija;

(ċ) l-isem u l-indirizz tal-persuna residenti hawn Malta li hija awtorizzata li tirrappreżenta l-kumpannija.

Ir-registrazzjoni tad-dokumenti msemmija saret fl-istess għurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum id-9 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 9th January, 1968, J.O.K.A. Investments (Manchester) Limited, a company incorporated in the United Kingdom, delivered for registration and publication the following documents:

(a) an authentic copy of the Memorandum and Articles of Association constituting the company;

(b) a list of the Directors and Secretaries of the company;

(c) the name and address of the person resident in Malta authorised to represent the company.

Registration of the above documents was effected on the same day.

Registry of Partnerships this 9th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

[46]

**Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962** dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Velga Group Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 34/3, Triq id-Dejqa, il-Belt Valletta, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-8 ta' Jannar, 1968. Ir-registrazzjoni saret fl-10 ta' Jannar, 1968, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess għurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-10 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Velga Group Limited, a limited liability company with registered office at 34/3, Strait Street, Valletta, were delivered for registration and publication on the 8th January, 1968. Registration was effected on the 10th January, 1968, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 10th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

[47]

**Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962** dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Camfa Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 'Notre Dame' House, Labour Avenue, in-Naxxar, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fid-9 ta' Jannar, 1968. Ir-registrazzjoni saret fl-10 ta' Jannar, 1968, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess għurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-10 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Camfa Ltd., a limited liability company with registered office at 'Notre Dame' House, Labour Avenue, Naxxar, were delivered for registration and publication on the 9th January, 1968. Registration was effected on the 10th January, 1968, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 10th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,  
Registrar of Partnerships.

## AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

[ 18 ]

BILLI Carmelo Deleonardo ippreżenta citazzjoni li fiha jitlob il-korrezzjoni (1) tar-registrazzjoni tat-twelid tiegħu u (2) ir-registrazzjoni tat-twelid ta' missieru Giovanni Deleonardo.

Kull min jidhirlu li għandu interess, u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż hu msejjjah sabiex ifisser il-fehma tiegħu b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il gurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota għandhom jiġu notifikati, b'kopja ta' citazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-gurnata li tiġi mogħtija għas-smiġħ tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 25 ta' Jannar, 1968.

VIC. APAP,

Dep. Registratur.

## Translation

WHEREAS Carmelo Deleonardo has filed a Writ of Summons demanding the correction of (1) the registration of his birth and (2) the registration of the birth of his father Giovanni Deleonardo.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ of summons of the day which will be appointed for the hearing of the cause.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 25th day of January, 1968.

VIC. APAP,

Dep. Registrar.

[ 19 ]

## Translation

IKUN jaf kulhadd illi b'tabrika numru 1 tas-sena 1968 ppreżentata fil-Qorti tal-Magistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gzejjer ta' Għawdex u Kemmuna fil-Kompetenza Superjuri bħala Qorti ta' Civil, Consolata mart l-assenti Emmanuele Spiteri f'isimha propriu u bħala kuratriċi "ad litem" ta' binha minuri Mario Spiteri, talbet it-tiswija ta' l-Att tat-Twelid tagħha li jġib in-numru mija u tnejn tas-sena elf disgha mija u għoxrin (Nru. 102/1920) fis-sens illi kunjom missierha li ġie erroneament indikat bħala "Magri" jiġi sostitwit bil-kunjom "Magro"; kif ukoll it-tiswija ta' l-Att tat-Twelid tal-fuq imsemmi binha minuri Mario Spiteri li jġib in-numru mitejn u sitta u hamsin (Nru. 256/1952) fis-sens illi isem omm it-tarbija li ġie erroneament indikat bħala "Consilja" jiġi mibdul bl-isem "Consolata".

IT IS hereby notified that by Writ-of-Summons number 1 of the year 1968 filed in the Court of Magistrates of Judicial Police for the Islands of Gozo and Comino in its Superior Jurisdiction, Civil Matter, Consolata wife of the absent Emmanuele Spiteri in her own name and as curatrix "ad litem" of her minor child Mario Spiteri prayed for the correction of her Act of Birth bearing number one hundred and two of the year one thousand nine hundred and twenty (No. 102/1920) in the sense that her father's surname which was erroneously indicated as "Magri" be substituted by the surname "Magro"; as well as for the correction of the Act of Birth of her above mentioned minor child Maria Spiteri bearing number two hundred and fiftysix of the year one thousand nine hundred and fifty two (No. 256/1952) in the sense that the name of the mother of the child which was erroneously indicated as "Consilja" be substituted by the name "Consolata".

Ghaldaqstant kull min għandu xi interess li jmur kontra dik it-talba huma mwissi biex fi żmien fhmistax-il gurnata minn mindu johroġ dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern iġib 'l quddiem ir-raġunijiet tiegħu b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' din il-Qorti.

Dawk illi fiż-żmien fuq mogħti jkunu pprezentaw in-nota fuq imsemmija jiġu b'kopja tat-taħrika mgħarrfa bil-jum li jiġi mogħti għas-smiġh tal-kawża.

Registru tal-Qrati ta' Għawdex, il-lum, 25 ta' Jannar, 1968.

J. CEFAL,  
Assistant Registrar  
għar Registratur.

Wherefore any interested person wishing to oppose the demand is hereby called upon to file a minute in the Registry of this Court within fifteen days from the date of publication hereof in the Government Gazette stating his objections thereto.

All persons filing the aforesaid minute within the item stated shall be served with a copy of the writ of summons notifying them of the date fixed for the hearing of the case.

Registry of the Courts of Gozo this 25th day of January, 1968.

J. CEFAL,  
Assistant Registrar  
for Registrar.

---

**PUBBLIKAZZJONI GDIDA**  
**NEW PUBLICATION**

**Report on the working of the Posts and Telephone Department for the financial year 1963-64 — Price 1s.**

---

Stampat fid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni  
*Printed at the Department of Information*